

La Prensa

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

FRANQUEO CONCERTADO.—TELEFONO, 416

JUEVES, 7.—El día dura 11 horas, 32 minutos. Santoral: Nuestra Señora del Rosario. Efemérides: 1367. Estados Unidos compra a Rusia el territorio de Alaska. Temperatura máxima de ayer, 25.8. Mínima, 20.3. Estado del mar, rizado. Buen tiempo

De veinte millones de habitantes que cuenta España, diez no saben leer. De estos diez, que dicen en el padrón que leen y escriben, cinco apenas si aciertan a detetar las muestras de los establecimientos comerciales y a trazar un garabato a guisa de firma. Antonio Zozaya.

OFICINAS Y TALLERES: VALENTIN SANZ, 15

EL DIA DEL LIBRO EN TENERIFE

El día del libro y el día del lector

A este «día del libro» que va a celebrarse, oficialmente y por vez primera, en España, nosotros le llamaríamos «día del lector».

El libro español va viviendo su tragedia triste y silenciosa, su tragedia de abandono, de indiferencia, de falta de curiosidad, de incompreensión y de pobreza. El libro español, el libro latente en la potencia creadora española y el libro realizado—pensado, ejecutado e impreso—son las víctimas de un fenómeno cuya generación y desarrollo están fuera de su alcance: la falta, casi la carencia de verdaderos lectores.

Hay libros que se venden en España de una manera pródiga y alborotada. Se habla, de vez en cuando, de ediciones agotadas en pocos días, de autores y editores enriquecidos, de montañas de volúmenes devorados por la pública curiosidad. Pero este fenómeno solo se produce muy de tarde en tarde y en el mundo de los libros de puro entretenimiento, de leve amenidad o de fuerte y equívoca sugestión sexual. El libro científico, el volumen de ensayos o de historia, el de versos, el de técnicas profesionales, el de estudios políticos o sociales, ese libro calificado por el ignaro lector como libro pesado, plúmbeo, duerme un sueño de muerte en los escaparates o en los sótanos de las librerías y de las casas editoriales, cuando no lo hace por desgracia o por fortuna—en un cajón de la mesa de trabajo de algún escritor pobre e imposibilitado, por tanto, para efectuar la arriesgada navegación editorial. El lector español solo se lanza, cuando así ocurre, a la captura del volumen ligero, del que divierte, del que no deja sedimento alguno en la inteligencia ni en el espíritu—¿para qué carga con este peso absurdo y molesto?—y habla un poquito al sentido del tacto y aun al del gusto. Por eso, y aunque de tarde en tarde, solo se vende bien, alguna de las mejores producciones en la producción nacional o extranjera y con la menor cantidad posible de verdadera novela.

El lector, el lector con mayúscula, el verdadero, el que busca en el libro el atisbo, el anuncio o la realización de algo nuevo, apenas si existe en España; su «minoría mínima» es indudable. Ese lector curioso, ávido, que dentro del límite de su propia vida, acude al libro para documentarse, para informarse, para sorprender el vuelo de nuevas manifestaciones del arte, de la ciencia o de la vida práctica, es una mosca blanca en la realidad española. Y no sólo en torno al tema literario, preponderante siempre y donde es más aguda la percepción del fenómeno por volumen editorial que representa. No solo en la masa de lectores de novelas o de libros de versos, de historia, de ensayos o de ciencia, sino en la que debía corresponder a la producción de libros dedicados a las técnicas profesionales. ¿Puede saberse cuantos agricultores españoles acuden al libro para documentarse sobre la técnica y aun sobre la práctica agrícola? ¿cuantos trabajadores manuales, desde el mecánico práctico hasta el ebanista, acuden al libro que se ocupa del desarrollo de su oficio, de sus variantes y de sus perfecciones? ¿cuantos comerciantes acuden al libro que trata de las manifestaciones productoras de su profesión? ¿cuantos agricultores, trabajadores manuales, comerciantes, etc., saben que existe un libro en el que pueden aprender a perfeccionar su técnica y su obra? Así vive, de una manera más intensa, más triste aún, que los libros de generación puramente literaria, su tragedia de soledad y de abandono el libro español, en potencia o ejecutado, que atiende a las técnicas de los oficios, a la producción agrícola, industrial o mercantil.

Y es el caso, que nadie se ha preocupado de crear, de hacer surgir a ese lector que no existe. La potencia engendradora del Estado español se ha desentendido siempre al margen de esta fundamental y fecunda obra o ha hecho surgir casos típicos con su manera especialísima de acometerla. Veamos uno de ellos.

Hace algunos años, la junta directiva de un Casino de pueblo—su nombre no hace al caso—quiso atender al fomento de la biblioteca social y por falta de medios económicos para lograrlo en la medida de su deseo, recurrió a la ayuda del Estado. Allí, en el Ministerio de Instrucción Pública disponían de unos créditos destinados a la compra de libros y estos libros podían suministrarse a sociedades de instrucción como aquella. Se empleó el procedimiento acostumbrado; intervino el diputado a Cortes por el distrito y, un buen día, la junta directiva solicitaba

te recibió una atenta carta en la que se le anunciaba el envío de una «biblioteca popular» y de una «colección de libros escogidos». Hubo un poco de alegría en el casino del pueblo y un poco de expectación y se hicieron preparativos—estantes y mesas de lectura—para recibir dignamente el noble obsequio. Y el obsequio llegó. Dos paquetes traídos por el correo inmediato contenían la «biblioteca popular» y la «colección de libros escogidos»: una docena de volúmenes entre los que se destacaban un silabario, un tratadito de urbanidad, un folletito con versos de un poeta ignorado, varios números atrasados (alguno repetido) de la «Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos» y... el catálogo de la Exposición de ultramar, en tres gruesos tomos! ¿Cuanto había costado todo aquello al Estado?

Así atendían los directivos de la nación española al fomento del libro español.

Este «día del libro», que ahora va a celebrarse, debe ser, tan solo, acicate, espuela, que haga surgir el empeño de crear al verdadero lector español. La compra y reparto de libros, las explicaciones de los maestros, los discursos, las conferencias, cuanto en este día se haga, no debe valorarse en sí mismo. Si esta fiesta se encierra en su propia representación, será un festival más anquilosado y muerto. Ocurrirá con ella, lo que con los tan manoseados juegos florales, de los que no surge ya un poeta nuevo, ni una poesía nueva, ni una nueva dirección literaria y en los que se repite incansablemente el tópico de la adoración al arte, de la exaltación del arte, cuando lo que hace falta no son adoraciones, ni exaltaciones extáticas, sino actos generadores, impulsos de renovación y de creación en cinta de hechos nuevos y potentes, de nueva vida. La adoración es ya el dogma petrificado, en declive, si no le acompaña el gesto apostólico de la propagación de la verdad en potencia.

Y si ha de empezarse en la escuela—santuario de toda propagación de verdad—la obra que lleve en germen la nueva poesía, no se puede hacer sino desde el libro y del lector.

Cuando cada escuela tenga su pequeña biblioteca: literaria, de vulgarización científica, histórica, artística y profesional, el niño empezará a amar al libro, por que no se ama aquello que ante nosotros se elogia, por muy elocuente que el elogio sea, sino aquello que se nos ha enseñado a conocer y a entender. El aura lejana puede tener respeto y admiración, pero sólo la convivencia trae intimidad, afecto, hermandad y conocimiento imborrables. Así como ha aprendido hasta ahora los nombres de nuestros reyes y de nuestros conquistadores, el niño puede aprender también los de nuestros grandes escritores y los de nuestros grandes ingenieros, médicos, astrónomos, y descubridores y los aprenderá amándolos, por que los aprenderá en sus obras al convivir con ellas y por que acabará sintiendo que, detrás de cada libro, palpita la vida de un hombre: una inteligencia y un corazón. El niño que desde la escuela vaya a cultivar un campo o a labrar la materia en una obra manual o a poner en movimiento una pequeña industria, sabrá ya que hay uno o cien libros que pueden enseñarle mucho en el camino de su trabajo y que en unas páginas a su alcance se atesora el estudio y la práctica de otros hombres, dentro del tráfico de su profesión. Y que hay libros bellos y libros fuertes e intensos y que la lectura puede ser juego y deporte y fecunda función del espíritu y de la inteligencia.

José M. Benítez Toledo
Tenerife, Octubre de 1926.

«Discreto amigo es un libro. ¿Qué a propósito había siempre en lo que quiero yo! ¿Y qué a propósito calla siempre en lo que yo no quiero, sin que puntuso me haga cargo de por qué le elijo o por qué le dejé! Blanda su condición, tanto que se deja buscar si agrada, y con el mismo semblante se deja dejar, si cansa.»

CALDERON

«La lectura de libros malos enseña a ver el mal, sin horror, a hablar de él sin pudor y acometerlo sin avergonzarse.»

SAN AGUSTIN

«Un buen libro te enseña lo que debes hacer, te instruye sobre lo que debes evitar y te muestra el fin a que debes aspirar.»

SAN BERNARDO

«La ciencia es el mejor y más brillante adorno del hombre.» Y según Berthelot, «es la bienhechora de la humanidad.»

JOVELLANOS

«El saber es la parte más considerable de la felicidad.»

SOFOCLES



CURIOSO EJEMPLAR DE NUESTRA LITERATURA POETICA.—Lámina que ilustra la primera edición del libro «Antigüedades de las islas Afortunadas», del vate tinerfeño, Antonio de Viana.—Una de las páginas del famoso poema, considerado por Menéndez Pelayo «como uno de los libros más raros de la literatura poética». Este ejemplar, editado el mismo año del «Quijote» (1604), se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid

Entre las curiosidades bibliográficas que más se destacan en la historia de nuestra literatura regional, merece señalarse en primer término el poema del bachiller Antonio de Viana, natural de Tenerife, estudiante de Medicina en Sevilla, «Antigüedades de las islas Afortunadas».

La primera edición de este libro, hecha en el mismo año de la aparición del «Quijote» (1604), está considerada según dice Menéndez Pelayo, como uno de los libros más raros de la literatura española.

Fue reimpresso en 1883 por la Sociedad Literaria de Stuttgart, con el título «Der Kampf von Teneriffa», y aunque antes se habían hecho dos ediciones en esta capital (años 1854 y 1882), los errores de que éstas adolecían movió al ilustre escritor, señor Rodríguez Moure, con la colaboración del inolvidable poeta don Antonio Zerolo, a hacer otra edición del poema que imprimió por su cuenta en La Laguna el año 1925.

El poema de Viana, que, aparte de sus méritos literarios, es una de nuestras principales fuentes históricas, por haber sido escrito unos cien años después de la Conquista, inspiró a Lope de Vega una de sus famosas comedias, «Los guanches de Tenerife y la conquista de Canarias», y en prueba de la

estimación que sentía por nuestro vate, el «Fénix de los Ingenios» le dedicó el soneto que en otro lugar publicamos y que constituye el mejor homenaje que se ha tributado a su memoria.

La accidentada vida del poeta

La biografía de nuestro poeta es bastante interesante. Nació en La Laguna el año 1578, cuando se cumplían 82 años de la conquista, y 81 de la fundación de la ciudad.

Sus padres, Francisco Hernández y María de Viana, pertenecían a las familias de los primeros conquistadores; hizo sus estudios de Medicina en Sevilla, y una vez graduado, nombrósele cirujano de la Isla, cargo que ejerció durante algunos años, volviendo de nuevo a Sevilla, donde desempeñó los empleos de médico de la Armada y del Hospital del Cardenal.

Requerido por el Cabildo de Tenerife regresó a La Laguna, trayendo consigo a dos hijos, que poco tiempo después, por galanteos amorosos, eran muertos en aquella ciudad. El dramático suceso produjo gran impresión en el ánimo de nuestro poeta, y éste decidió trasladarse a Las Palmas, aceptando una oferta que le hacían en aquella ciudad. Opositó a ello el vecindario y el Cabildo de Tenerife ordenó al alcalde de Santa Cruz le im-

pidiera embarcar; pero tal fué la insistencia de Viana, que se le autorizó su marcha, estableciéndose en la vecina isla hasta el año 1634, en que se trasladó a la Península, sin que desde entonces volviera a tenerse noticias en las islas de la suerte que corriera el andariego poeta, que tan intensamente vivió los años de su juventud.

En cuanto al poema que tanta fama le dió, dicen algunos cronistas que lo escribió en la Orotava, imprimiéndolo después, durante su residencia en Sevilla.

Juicio de Menéndez Pelayo sobre el poema de Viana

Lope de Vega, que en todas partes encontraba asuntos de comedia, leyó, o por lo menos hojeó, el poema del vate canario Antonio de Viana; le enamoró el color local del argumento, y con los materiales del poema labró una comedia, «Los guanches de Tenerife y la Conquista de Canarias», cuyo primer acto es muy lindo, aunque los dos siguientes decaen mucho.

Además del episodio amoroso de Dácil (que es lo mejor del poema y de la comedia), encontró Lope en la obra del bachiller Viana otros materiales poéticos, especialmente la piadosa historia del origen, aparición y milagros de la santa imagen de Nuestra Señora de la Candelaria, patrona de la isla de Tenerife y de todo el archipiélago canario (cantos VI y XVI), materia que antes de Viana había tratado fray Alonso de Espinosa, de la Orden de Predicadores, en un librito de extraordinaria rareza, el primero que se publicó acerca de las islas. Pero en esta parte procedió Lope con excesiva libertad, alterando los pormenores de la leyenda y añadiendo milagros que no se cuentan de aquella, sino de otras islas.

De la parte puramente histórica del libro de Viana, es decir, lo relativo a la conquista de Tenerife y a las batallas de guanches y castellanos, Lope de Vega hizo poco caudal, limitándose a recoger algún nombre, como el de Tinguaro. Tengo por seguro que no leyó enteramente el poema, cosa a la verdad bastante difícil, aun para los canarios mismos, como no sean muy amantes de las antigüedades de su tierra. Y no porque el médico de Tenerife careciera de dotes poéticas, que bien patentes están en los fragmentos que hemos transcrito, los cuales bastan para que nunca pueda confundirse entre la turba-multa de los fabricantes de epopeyas ultramarinas que brotaron al calor de la triunfante «Araucana». Viana es imitador de Ercilla, pero no de los adocenados: su poema vale tanto como el de Pedro de Oña, que tiene más fama que él. Si sus indígenas son convencionales, no menos idealizados están los de su maestro, y de la mezcla de crónica nimia y prosáica con invenciones románticas participan uno y otro. Lo que daña sobre manera al cantor de las «Antigüedades de las islas Afortunadas» es un híbrido y desagradable sistema de versificación, que imitó acaso de Gregorio Hernández de Velasco en su traducción de la «Eneida». Los endecasílabos sueltos, de que lastimosamente abusa, se confunden muchas veces con la prosa más vil; y hasta cuando parecen buenos, lo son aisladamente, no como parte de un período poético. Ignoraba el arte de



Retrato auténtico de Cervantes, por Juan de Jauregui, que pertenece a la Academia Española

(Continúa en 2.ª página)

Del libro y de las letras regionales

Atribúyese generalmente la decadencia del libro al mal llevado negocio editorial que ha hecho de la literatura recreo para gente adinerada. Sin embargo, es este un motivo demasiado débil, puesto que, si en la lectura se encontrara verdadero placer, no sería difícil suprimir cualquier otro gasto, de menos rendimiento intelectual y moral.

Las verdaderas causas hay que buscarlas en las modalidades literarias de los últimos tiempos, en la cinematografía y en el desborde vital de la trasguerra. O de otra manera más simple—ya que debo escribir en simple—a la necesidad de vivir la literatura y no de leer la vida.

La novela de tesis, a la manera evangélica de Zola, llegó por exceso de realismo—edad—a la descomposición, originando la novela erótica, degenerada a su vez en pornográfica; igual a las fases de todas las culturas. Esta descomposición literaria trajo como consecuencia el género de las escuelas de vanguardia, reacción lógica en aquella hora de absoluta decadencia literaria. Como en todas las reacciones que en un principio sorprendido el lector, desconcertado ante el plato nuevo, que su paladar, por falta de costumbre, considera malo. El verdadero valor de la nueva escuela—que nuestra sensibilidad, por tener sus potencias mecanizadas en el continuo ejercicio de emociones tradicionales, no puede apreciar completamente—está en haber libertado a la literatura de la moda francesa, producto indiscutible de su esplendor perfumista. Por una parte, los restos de la escuela francesa, género que por lo conocido cansa, y por otra, la hostilidad natural del lector al género de vanguardia, son las causas que justifican el gusto cinematográfico del día.

La trasguerra trajo la necesidad de trabajar, de reorganizar el solar roto, y, la también necesidad, de vivir las horas perdidas en las trincheras. Había que descargar, prácticamente, la energía sentimental que la vida de guerra en los países guerreros y las consecuencias de guerra en los neutrales, (privaciones sufridas), dejaron en los hombres.

Sería ilógico pretender, en los momentos de trasguerra, que los hombres no vivieran lo que leyeron o soñaron en campaña, ya que leer y soñar tienen un punto común.

Por esto, como espejo de la actividad que agita a todos los hombres, se presentó el género cinematográfico, de emoción, rápido, economizador de tiempo: las características del siglo.

El día del libro viene por los fueros históricos, ya que el literario constituye nuestro patrimonio más preciado. Particularmente siempre creí que a España le faltaba energía. La energía no es de escuela difícil; pero se requiere escuela. En cambio, nuestro tesoro histórico es cosa hecha. Y, por tanto, tan fácil, que ni siquiera requiere escuela.

El aporte canario

Quizá sea hora de repetir el aporte glorioso de Canarias a la literatura nacional con figuras tan destacadas como Viana, Iriarte, Galdós, Guimerá, Morales. Pero fué siempre labor mía apartarme de todo aquello que diera al surco tanta sombra, que la semilla de nuestro mañana, de reventar, reventara enferma. Bien está nuestra gloria histórica; pero, por sobre el ayer, debe flotar ese anhelo evolucionista, ese empeño transformador que es corona dinámica de todas las culturas.

Por esto, más que el valioso aporte que se hizo, debe importarnos el aporte valioso que se hará. Presente y mañana es la escuela y fin que cabe a nuestro anhelo de hoy.

En este último tiempo se ha notado en Tenerife un grato movimiento literario. El aspecto editorial ha quedado expuesto en las «Publicaciones de LA PRENSA», ediciones que entrañan un indiscutible valor por la exaltación regional y como forja de la novela canaria. Buena muestra de ello constituyen las dos obras de Pérez Armas y el poema de Rodríguez-Figueroa, obras editadas correctamente, y que vienen a cumplir la sentida necesidad de nuestro fomento de literatura de exportación, honrado reclamo a nuestras bellezas naturales, género practicado desde hace tiempo por Alfredo Fuentes y Victor Zurita, literatos turísticos, en justa denominación a su patriótica labor.

Lo expuesto es halagüeño comentario al deseo de festejar el libro, siendo Tenerife isla que se suma a la inquietud peninsular, exaltadora de nuestro patrimonio histórico. Es fuerza hablar en histórico.

Eduardo Westerdahl.

SOBRE VIANA REFLEXIONES

construirlos, como casi todos los versificadores de su tiempo, exceptuando a Jaurequi y a Francisco de Figueroa. Si hubiera escrito todo el poema en octavas reales, mucho hubieran ganado sus versos con este freno, y algo se hubieran atajado su facilidad desahogada, que le lleva hasta poner en lista los nombres de los conquistadores.

El crédito histórico de este libro ha tenido desde antiguo recios impugnadores entre los historiadores canarios, y, a la verdad, bastaba leerle para comprender que gran parte de él era mero producto de la fantasía poética. Ya don Juan Núñez de la Peña, que escribía a fines del siglo XVII, dijo con buen sentido, antes de empezar la relación de la conquista de Tenerife: «No trato aquí de los amores que dice el licenciado Viana tuvo el capitán Castillo con la hermosa infanta Dácil, hija del rey de Taoro, a quien dice halló en el recreo de una cristalina fuente en La Laguna, que de Taoro se había venido a hollar con guardas de sus vasallos; ni de las finezas del príncipe Ruimán, hijo del rey de Guimar y de la infanta bella Guazimara; ni de las amorosas quejas del príncipe Gueotón y de la infanta Rosalba; ni de los desvelos del príncipe y capitán Tinguaro y de la infanta Guajara; ni de las promesas que el Benbaro de Naga hacía a este príncipe Tinguaro; ni de los agüeros que hacían los «guañames», que sin agravar a este autor, más parece comedia que historia verdadera: así, lo dejo a un lado y prosigo mi conquista, sin que el lector se embarace en leer estas historias, cómicas a mi parecer.»

A pesar de esta sensata advertencia, un siglo después, el más clásico y excelente de los historiadores de Canarias, Viera y Clavijo, olvidado esta vez de la ironía un tanto volterriana que suele mostrar en cosas más graves, repite sin muestras de incredulidad el cuento de los amores de la infanta Dácil y del capitán Castillo, y aún narra una aventura semejante, pero muy anterior, acaecida en la costa de Gran Canaria, donde fueron sorprendidos por los corsarios de Diego de Herrera (que se titulaba «rey» del archipiélago) tres jóvenes isleños, una de ellas sobrina del «guañame» o cacique de Gáldar. En confirmación del hecho cita estas dos octavas, de autor desconocido:

Estándose bañando con sus damas
De Guañame el Bueno, la sobrina,
Tan bella, que en el mar enciende llamas,
Tan blanca, que a la nieve más se empina.
Bañeron españoles de entre ramas,
Y desnuda fué presa en la marina:
Y aunque pudo librarse, cual Diana
Del que la vio bañar en la fontana,
Partir se vió la navé a Lanzarote
Donde con el santísimo recio
Le bañó en suera fuente el sacerdote,
De do salió con tal belleza y brío
Que con ella casó monsieur Maclote,
Que el noble Bethencourt era su tío;
Y de estos dos, como del jardín flores,
Proceden los ilustres «Bethencores».

Esta narración, como otras de Viana, procede de la «Descripción histórica y geográfica de las islas de Canarias», del alférez mayor D. Pedro Agustín del Castillo, que escribía por los años de 1737; escritor crédulo, (aunque diligente) y muy picado de la manía genealógica. Dice que las octavas se las enviaron de Lanzarote entre otros papeles antiguos; a juzgar por el estilo parecen contemporáneas del Dr. Carrasco de Figueroa, y acaso sean suyas; aunque confieso que no he tenido valor para buscarlas entre el farrago de las «quince mil» que hay en el «Templo militante».

Puede creerse que en esta leyenda de familia se inspiró Viana, transportando la aventura a la isla de Tenerife y exornándola poéticamente.

«Con el estudio se mejora a los buenos y hace buenos a los malos.»

SAAVEDRA

«La sabiduría no está en los hombres canos, sino en los libros viejos.»

A. DE GUEVARA

Hoy la prensa española dedicará extensos editoriales al «Día del Libro», que se ha «inventado» para glorificar la memoria de Cervantes. Y en el alma española, mejor aun hispanoamericana, se grabará con caracteres indelebiles este nombre glorioso; pero el «Día del Libro» significa algo más que un recuerdo: significa una controlación de nuestros valores literarios y científicos; ha de significar un balance, diríamos, que estimule a la producción de libros como inmediata consecuencia del estudio... Y es esto lo fundamental, lo propiamente positivo.

A través de las páginas del «Quijote» la sociedad española desfila con todas sus impurezas y con toda su noble hidalguía: «debe» y «haber» en este libro encomendado a las generaciones sucesivas.

Hoy ha de ser, pues, día de balance, y si no lo fuera, si sólo nos dedicáramos a enumerar las partidas que aparecen en uno de sus conceptos—el acervo de producción—seríamos tocados de vanidad: seríamos injustos.

Y decimos esto, por que la producción de libros o no significa nada, o ha de referirse al progreso indefinido de la Humanidad.

Nada importa cómo fin la producción de libros. Importa como medio para llegar al grado máximo de perfeccionamiento social... Basta por tanto un solo libro con tal de conseguir este fin.

«Nosce te ipsum». Cervantes nos dejó su libro para que nos estudiáramos en él profundamente, para conocerlos... Y en este libro que nos muestra a la sociedad española con todas sus impurezas y su noble hidalguía, hemos de ir compulsando nuestros valores. Porque no podríamos cfeernos más ilustrados, más educados justamente, más perfectos en suma, si nuestra condición social no ha mejorado, si la Vida, ruin y miserable, aún lo sigue siendo con toda su intensa decrepitud.

Producción de libros, libros referidos al conocimiento del individuo y de la sociedad: admirable labor que va formando la conciencia de los pueblos...

A través de las páginas de la Historia—diario de la Vida, que no es sólo cronología de reyes, sino estudio grandioso de todas las épocas—aparece nuestro progreso.

La sociedad no marcha a saltos—se ha dicho por Comte—y este postulado sociológico nos revela todo un carácter. Hemos de ser consecuentes con la evolución... Este día—«Día del Libro»—es como una ojeada al tiempo, salvando las enormes distancias a través de las páginas de la Historia, para esdrújular sus múltiples aspectos y adquirir sus enseñanzas. Porque esta labor apacible, tranquila de producción del libro, suele tener apoteosis trágicas, cuando uno es solamente deleite, o sedante para nuestro espíritu. Porque no hemos de vivir para nosotros solamente, sino que también para los otros, para los que han de venir (como los enciclopedistas franceses y la revolución, por ejemplo.)

Y, mientras tanto, estudiemos a nuestra sociedad, y sigamos nuestra labor sin darnos tregua. Esenchemos la voz del pasado en este «Día del Libro».

Y con este examen, que es la experiencia del presente, que lleva en gestación el porvenir, compulemos valores, analicemos nuestras posiciones intelectual y afectiva; conozcamos de nuestra voluntad hasta donde el narcótico de la pereza nos ha dormido.

«Día del Libro», día de balance en que hemos de ver todas las potencias de nuestro espíritu reflejadas... Compulemos estas potencias hasta conocer el «positivo» progreso de nuestra sociedad, y si resultare «déficit», si no hubiéramos obtenido ningún adelanto, yo diría, seguro de no equivocarme, que de nada nos habría servido la producción de libros con tal de que a la Vida, ruin y miserable, no la hubiera embellecido.

ELISEO JEREZ.



Viera y Clavijo, ilustre historiador canario

GLORIAS DEL PAIS INGENIOS FAMOSOS

Núñez de la Peña.—Los Anchieta.—Los hermanos Iriarte.—D. José de Viera y Clavijo

Los nombres de Antonio de Viana, Núñez de la Peña, los Anchieta, los Iriarte y Viera y Clavijo, príncipes de nuestros ingenios, ocupan con indiscutible derecho el puesto de honor entre los prestigios que más sobresalieron en pasados tiempos.

Estos nombres ilustres, con que nos hemos familiarizado desde que nuestros labios aprendieron a balbucear los de los hijos más preclaros de Tenerife, son como una divisa del genio de la raza, como una gala de los esplendores de la cultura regional. Otros muchos podrían figurar a la cabeza de estas páginas, porque fueron reputaciones excelssas en las lides literarias y científicas, pero es que, citando aquellos nombres, consagramos en ellos los

acaso él les diera con el pie como cosa inútil, habrían de decir al mundo que la raza canche pertenecía a la gran rama que pobló a Europa en su mayor parte.

Peró váyase lo uno por lo otro. A cambio de esos defectos, fruto más bien de la época en que vivió—las postimerías del siglo XVII—tuvo el gran mérito de su portentosa laboriosidad, que le hizo remover todos los archivos de la isla en busca de noticias y antecedentes para su libro, «Descripción de las islas Canarias», publicado en Madrid, en 1676.

La obra de Núñez de la Peña está reputada como una de nuestras mejores fuentes históricas, a pesar de los

De Lope de Vega a nuestro poeta Antonio de Viana

Por más que el viento entre las ondas graves
montes levante y con las velas rife,
vuela por alta mar, isleño esquife,
a competencia de las grandes nave.

Canta con versos dulces y suaves
la historia de Canaria y Tenerife,
que en ciegos laberintos de Pacife
da el cielo a la virtud fáciles llaves.

Si en tiernos años, atrevido al Polo,
miras del Sol los rayos orientales,
én otra edad serás su Atlante solo i

Islas del Océano, de corales
ceñid su frente, en tanto que de Apolo
crece, a las verdes hojas inmortales.

LOPE DE VEGA.

triumfos mayores de la intelectualidad isleña.

Don Juan Núñez de la Peña, uno de nuestros más antiguos y nombrados historiadores, no fué ciertamente un intelectual de alta alcurnia. Dedicado desde su juventud a los estudios escolásticos, modeló su temperamento dentro de un reducido marco de vulgaridad filosófica. El apego a sus principios, la inflexibilidad de su espíritu y más que nada los rutinarios de la época, desvirtuaron en gran parte los méritos de este ilustre eclesiástico. Puede decirse, pues, que si Núñez de la Peña hubiese cultivado su entendimiento a la manera que cultivó su voluntad, habría llegado a las más altas cimas en el mundo de las letras.

Para ser también un historiador de grandes prestigios y de autoridad indiscutible, faltóle el dominio sobre sus pasiones y prejuicios. Estos achaques de Núñez de la Peña le llevaron a cometer injusticias y torpezas tales, como su adversión y repulsa constante a todo lo que se derivase del noble pueblo conquistado, que él consideraba como cosa poco menos que aborrecible. De ahí los escrúpulos que logró infiltrar en la nobleza isleña de huir de toda contaminación con sangre canche, porque esto juzgábase por entonces como una mancha genealógica o como un estigma imborrable. «En su cerebro, dice el señor Rodríguez Moure, no cabía que una raza conquistada pudiese ser nobilísima; su menagado criterio no podía prever que la ciencia, siempre investigadora, con el estudio y detenido examen de aquellas momias y cráneos de guanches que en su tiempo aparecían con frecuencia en las cuevas sepulcrales y que

errores y anacronismos reconocidos más tarde por el propio autor en apuntes que hoy conservan nuestras bibliotecas.

Viera, que es a veces implacable con este historiador, del que dice que se engolfó en un negocio superior a sus fuerzas, reconoce en justicia que las islas son deudoras a los inmensos trabajos de Núñez de la Peña de noticias que acaso estarían ya olvidadas, y que tuvo celo y entrañable amor a la patria.

La labor del gran cronista y genealogista tinerfeño es más admirable si se tiene en cuenta que casi todo el material de su historia está recopilado por él de los legajos que yacían olvidados en los archivos municipales, en iglesias y escribanías. No conoció los manuscritos de Sedeño ni Escudero; no conoció tampoco los de Abreu Galindo, y, sin embargo, en medio de las sombras que entonces envolvían la historia del país, supo abrir una brecha de luz que más tarde ha orientado por firmes senderos a los historiadores canarios.

Su vida se deslizó en la modesta esfera de su vocación eclesiástica, y llegó hasta los 80 años con el espíritu siempre joven y dominado por una fiebre de investigación y trabajo, que no se sació hasta el postrer momento de su existencia.

De tanto escribir y de tanto escurrir viejos papeles, quedóse ciego en los últimos años de su vida. Este detalle dice más que todas las biografías que puedan hacerse del ilustre cronista tinerfeño, ese «monstruo de la genealogía», cuya fama llegó a traspasar nuestros mares, conquistándole general aprecio y el título de cronista de Castilla y de León, que se le

dió en recompensa de sus relevantes servicios.

Dignos de elogio y recordación serán también en todo tiempo los ilustres Anchieta. Estos sabios, taumaturgos y publicistas insignes lograron inmortalizar su nombre con las creaciones de su ingenio y el ejemplo de sus preclaras virtudes.

José de Anchieta, el venerable apóstol del Brasil, estudiante famoso en Coimbra y después catequizador de indios en América, fué uno de los tinerfeños que más celebridad alcanzaron en el mundo religioso. Inúmeras son las obras poéticas, religiosas y filosóficas que dejó escritas este gran misionero que consumió su vida predicando la doctrina de Cristo entre gentes ignaras, a las que redimió de la esclavitud para convertirlas a la moral y la fe cristianas.

Entre los taumaturgos de la época, el venerable Anchieta fué de los que más méritos de santidad, abnegación y sabiduría se conquistaron. Así lo reconocen firmas tan prestigiosas como las de Scipión Sgambato, Conrado Weter, Jorge Cardoso, Pedro de Outremán, y otros muchos que en sus libros dedicaron loas a la memoria de tan ejemplar varón; honra y prez de aquella generación canaria que dió santos y mártires al catolicismo español.

En La Laguna, su ciudad natal, se ha perpetuado el nombre de ese célebre religioso, que legó a la posteridad obras tan estimables como sus «Disti-co», sus «Diálogos», sus «Sermones» y sus «Historias» y «Apuntamientos» del Brasil.

Luis de Anchieta, de la misma familia del inolvidable apóstol brasileño, tuvo una gran celebridad como religioso y como historiador. En España se distinguió mucho por su ciencia, que le elevó a los más altos puestos en la Compañía de Jesús. Pero lo que le hace para nosotros más digno de recuerdo, es su libro «Excelencias de las Islas Canarias», que acredita en su autor una erudición que deslumbra y a veces fatiga.

Tholomeo, Plinio, Mela, Salustio, Estrabón, Tibulo, Homero, Petrarca, etc., dieron a nuestro don Luis de Anchieta inagotable material para su obra. El buen religioso hace desfilar por ella todos los sabios que florecieron desde la más remota antigüedad para tejer una corona de alabanzas a las Islas Afortunadas, y, aunque es verdad que al llegar al final del libro nos quedamos en la misma duda de si serían las Canarias las «Hesperides» y las «Órgades» de Hesiodo, o las «Atlántidas» de Salustio y de Platon, no por ello puede menospreciarse la inmensa labor de erudición que admiró el lector en las «Excelencias de

Basta leer el prólogo de la obra, para conocer la idiosincrasia de este autor. «Si las excelencias—dice—que fundó en los renombres que a estas islas dió la antigüedad a tí por extraño no te lo pareciese, «Sumi cuique pulchrum», basta que merezcan la admiración de excelencias en la estimación de sus hijos.»

Otras virtudes sobresalientes tuvo el padre Luis de Anchieta: su desprendimiento y su modestia. No a otra cosa puede atribuirse su renuncia a la paternidad de su obra, de la que aparece como autor un modesto beneficiado de Icod, llamado Pérez del Cristo. ¿Por qué ocultó el P. Anchieta su nombre, dejando que otro se engalanase con méritos ajenos? No lo dicen las crónicas; pero es cosa indiscutible y fehaciente que no fué Pérez del Cristo, sino el P. Luis de Anchieta, el autor de las «Excelencias de las Islas Canarias».

Aun hubo otros dos Anchieta (don Baltasar y don José, el primero de La Laguna y el segundo de la Orotava) que demostraron ser unos notables escritores, especialmente don José, incansable recopilador de noticias históricas.

Fué, como se ve, una casta privilegiada esta de los Anchieta. Brilló en ella todo lo que más puede ennoblecer

y dignificar un linaje de hombres: la sabiduría, el bien y el trabajo...

Don Juan de Iriarte y sus sobrinos don Bernardo y don Tomás, ilustres hijos del Puerto de la Cruz, figuran como los Anchieta entre los tinerfeños que más notoriedad han alcanzado en el mundo de las letras.

El primero, discípulo de los célebres religiosos franceses el P. Poree y el P. La Santé, llegó a los más altos puestos oficiales. Fué bibliotecario del rey Fernando VI, y más tarde perteneció a la Real Academia Española.

Ante la docta Corporación leyó trabajos que le dieron una gran reputación. Esta la consolidó después con sus famosos epigramas, refranes y poemas, la mayoría de ellos en latín, en cuya lengua hallábase sumamente versado. Su obra maestra, a la que se dice dedicó más de 40 años de labor constante, fué su «Gramática-Latina» en verso castellano, de la que se han hecho numerosas ediciones.

Tba a escribir una «Historia de las Canarias» cuando, para desgracia de las islas, le sorprendió la muerte en Madrid, aunque a edad ya bastante avanzada. Perdió el país al que acaso hubiera sido su mejor historiador. La gran competencia y los vastísimos conocimientos de don Juan Iriarte le capacitaban como a ninguno para la ardua empresa que luego había de realizar el glorioso don José de Viera y Clavijo.

Don Bernardo Iriarte siguió las huellas de su tío don Juan y fué como éste un académico de fama. Su labor literaria, aunque más modesta que la de su tío, mereció también grandes elogios.

Pero a todos superó en fertilidad de ingenio don Tomás, el celebrado autor de la «Música Poema» y de las «Fábulas Literarias», que hicieron figurar entre la brillante pléyade de escritores del siglo XVIII.

Este esclarecido tinerfeño fué uno de los poetas más discutidos en su época, pero la posteridad ha terminado por hacerle justicia y reconocer sus grandes valimientos, particularmente como poliglota, crítico y escritor satírico. En el Teatro, en la Música, en la Poesía brillaron por igual las portentosas facultades de don Tomás de Iriarte, que coronó su copiosa labor con una de las mejores traducciones que se han hecho de la «Eneida».

Tuvo, sin embargo, grandes achaques de carácter, y esto dió pábulo a las malquerencias y envidias de que se vió rodeado. Cuéntase, en efecto, que aquel paisano ilustre era de natural bastante engreído, cualidad que se refleja en sus polémicas con Sagarra y otros autores que ridiculizaron sus poemas.

El siguiente detalle delata el temperamento del célebre fabulista. Cuando publicó la «Música Poema», obra que recibió felicitaciones de los autores más eminentes de Europa. Entre esos elogios figuraban los del gran poeta italiano Metastasio, cuya opinión se tenía entonces en gran estima. Pues bien; para defenderse de los críticos, que tanto mortificaban y sacaban de quicio a don Tomás, decía a sus incansables detractores que el «canario» (él) había sido elogiado por el ruiseñor extranjero.

Son estas debilidades de los grandes hombres, achaques muy disculpables en todos aquellos que para elevarse sobre el nivel social, se sustraen al ambiente humano y olvidan las realidades de la vida para vagar por la región de los ideales y los ensueños.

La obra de don Tomás Iriarte le abisuelve de todos los defectos personales y le coloca entre los primeros en nuestra admiración y nuestro elogio.

VIERA Y CLAVIJO

La biografía de don José de Viera y Clavijo, el más clásico y excelente de los historiadores canarios, como le llama Menéndez y Pelayo, abarcaría centenares de páginas si intentásemos reseñar la fecunda labor de aquel portentoso ingenio.

La compleja personalidad de este



Juan de Iriarte, famoso gramático



Tomás de Iriarte, célebre fabulista

Ultimos libros publicados por LA PRENSA CRONICA

EL LIBRO NUESTRO

El Día "oficial" del Libro—Día del Libro deberían serlo todos para todos—se celebra hoy en España con el esplendor que revisten siempre los actos tradicionales anunciados a fecha fija. Como en éstos, habrá discursos y se hará gala de elocuencia, que es de lo que más sobrado estamos. Y como siempre, después se olvidará todo, y habrá que esperar un año para volver a tratar del mismo tema. Bien está, sin embargo, este día que viene a estimular el amor al libro. Hasta ahora ni este recuerdo había. Y tal vez esté aquí el principio de mayores intentos para lo sucesivo.

En Tenerife, donde la falta de lecturas es manifiesta, el Día del Libro habría de tener necesariamente una importancia grande. En una provincia como la nuestra, en que gran parte del censo de población no sabe leer, todo intento de acercamiento al libro es obra digna de repetición constante. Poco ha interesado, a pesar de todo, este problema de educación colectiva. Hoy es obligado hablar de ello. Y al hablar del libro en Tenerife con lo primero que nos encontramos es con un contraste. Con el gran contraste que surge de la comparación que hacemos de los dos elementos más directamente ligados al libro: lector y autor.

Si bien es verdad que entre nosotros la cifra de lectores es muy baja, el número de escritores isleños que han contribuido con su pluma a elevar el nivel de la cultura nacional es tan crocido, que una lista exacta de ello no sería labor de poco tiempo.

Así, de una isla que ha aportado caudal tan importante al movimiento literario español, parece natural que salga un pueblo eminentemente lector. Pero no ha salido. Y este es el primer contraste con que nos encontramos al hablar del libro en Tenerife.

Es lógico suponer que, contando con tan nutrida representación intelectual, nuestro Día del Libro sea la exaltación de los valores de casa. Nada más indicado que dar a conocer el valor de los nuestros. Pero dar a conocer nuestros valores de la única forma en que deben ser conocidos: con la lectura de sus libros.

Lo malo es que en nuestras librerías no se encuentra un solo tomo de literatura regional. Ni la historia de Canarias. Se oye hablar mucho de Viera y Clavijo y de Núñez de la Peña; pero se conoce poco su obra. Y en este punto no le cabe la culpa a los lectores. Si no hay libros no puede haber lectores. Ni puede haber difusión de nuestra literatura.

La reimpresión de todos estos libros sería el mayor homenaje que puede tributarse a los que han enriquecido con su obra el nombre de nuestra tierra.

Leoncio Rodríguez, que ha sabido hacer el mejor diario de Canarias, y ha logrado colocar las artes gráficas a buena altura, es la única esperanza. Sus recientes ediciones de novelas—nuevas aportaciones al libro regional—le acreditan para ello.

Entonces, al recibir nuestros libros, sabría dar a Tenerife la máxima exaltación a esta fecha de hoy.

Ernesto Pestana Nóbrega

Tenerife.

El libro y la escuela

Se ha consagrado el día de hoy para enaltecer el libro, el pobre y glorioso libro español...

La idea es plausible, el propósito merecedor de parabienes. Enaltecer el libro y dignificar la raza en todos los órdenes del vivir ciudadano, debería ser cosa de todos los días...

Pero la fiesta de hoy, como la fiesta de ayer, la del Libro y la de la Raza, es fiesta de oratoria. Dice el ilustre Gómez de Baquero, comentando la declaración oficial del día bibliográfico, que asusta pensar en la cantidad de oratoria que va a movilizarse con este motivo. Cierto. Tanto, como la movilizaba en varios años de cantar a la raza. Bien está que se despierte el amor al libro, que se inculque la afición a leer. Pero es también conveniente, más conveniente aún, que se enseñe a leer. Bueno es que se estimule, que se divulgue el deseo de leer en los que saben, pero es mejor, más necesario y más justo que se enseñe al que no sabe.

No basta con celebrar actos académicos, más o menos solemnes. No basta con pronunciar conferencias y discursos más o menos sentidos, más o menos obligados, más o menos forzados. No basta con exigir a las corporaciones que compren libros que luego han de ir a los archivos municipales. Signo paso a paso el triste peregrinar de Luis Bello por la incultura española, leo sus artículos sobre el gran problema de la escuela, que no existe, y se me ocurre pensar que, como mejor se honraría el día del libro español y del libro universal, sería dignificando la escuela y abriendo una escuela cada día...

F. Martínez Viera

"Tengo amigos cuya sociedad me es en extremo agradable. Son de todas las edades y de todos los países. Se han distinguido a la vez sobre el campo de batalla y en el silencio del gabinete, y han obtenido grandes honores por su conocimiento en las ciencias. Es fácil llegar a ellos, porque siempre están a mi servicio y les admito a mi lado, o los despidio cuando me place. Jamás son importunos, y responden a todas mis preguntas inmediatamente... Estos me enseñan a vivir, aquéllos a morir."

PETRARCA

autor ha sido ya objeto de minuciosos estudios, aunque no tan extensos y completos como requiere su inmensa producción literaria.

Aparte del «Juicio crítico» que ha publicado últimamente el notable cronista señor Rodríguez Moure, nada se había hecho hasta ahora que fuese digno de la sobresaliente figura de Viera y Clavijo.

Conocemos una biografía de don José Pomar y Forteza, que no hace después de todo sino seguir la misma ruta que de su vida literaria trazara Viera en sus «Memorias», y lo mismo hicieron los demás panegiristas del insigne historiador.

En Viera y Clavijo se reunían aptitudes extraordinarias. El «Salustio canario» le llama el autor del «Juicio crítico» antes citado, y no ha faltado tampoco quien le haya parangonado con los mejores historiadores españoles, dentro, claro está, de la más reducida esfera en que se desarrollaron y brillaron sus facultades.

Su genio abarcaba horizontes amplísimos, tan amplios, que el marco de su patria resultó pequeño para su gigantesca fantasía. Poeta, filósofo, erudito, historiador, tenía todas las dotes de un gran enciclopedista, de un virtuoso de las ciencias y de las letras, a quien reservaba el destino una misión santa y redentora: el hacer la historia de su país, hasta entonces sumida en una casi completa obscuridad. Por esto dice uno de sus biógrafos, que no dudaba anteponer los desvelos de Viera a los de Herodoto y Tito Livio, porque mayor dificultad presentaba ordenar en un solo cuerpo los sucesos de Canarias que escribir las historias de la famosa Grecia y la soberbia Roma.

Empresa tan grande y dificultosa, sólo podía realizarla un cerebro genial y la firme voluntad de quien, como Viera, tenía a gala repetir con Propertio, que para las grandes empresas era suficiente mérito intentar conseguirías; «Quod si deficiat vires audacia certé, laut erit: in magnis et voluisse sat est»; la mejor divisa que puede ostentar en su escudo todo hombre de lucha y de trabajo.

Desde su juventud rebelóse nuestro historiador contra viejas doctrinas filosóficas, para emprender cauces y derroteros nuevos. Su inquietud espiritual, su temperamento rebelde contra muchas cosas caducas y anacrónicas lleváronle por sendas poco accesibles para las inteligencias vulgares. Un amigo suyo le dio a leer las obras críticas de Feijóo, y al paso, dice, que se iba leyendo o más bien devorando, se iban presentando a su razón otro mundo científico, y a su espíritu: otros nuevos horizontes: fueron estas como primeras semillas de cultura y de literatura sensata, porque sin pérdida de tiempo se aplicó a traducir el inglés, francés e italiano con algunas nociones de griego, cuyos libros, instruyéndole, «desengañándole» y divirtiéndole, le hicieron vivir «en el siglo de las luces en que muchos no viven».

Escritor ingenioso y satírico, fué un temible detractor de las vanidades y flaquezas humanas. En «Fray Gerundio de Campazas» ridiculiza sin piedad los discursos de muchos sermones de misión que «deshonran el pulpito», y en infinidad de obras festivas pone al desnudo la fatuidad de muchos personajes que aún tienen imitadores y legítima descendencia en la generación actual, bien necesitada por cierto de otro ingenio zumbón que cante en letrillas y romances como Viera las mismas verdades que tanto escocían a las damas, caballeros y prebostes de su época.

De esos tiempos de lucha y de esa mocedad quisquillosa y rebelde de nuestro gran historiador quedaron huellas tan apreciables como su «Poema de los Vasconautas», sus cartas de refutación a los «jóvenes zóilos», como él llamaba a los críticos del poema; «El Catecismo de don Fulano», «El elogio de Diego Sánchez», barón de Pum, y en otro género, «Fruta verde del Parnaso», «Las cuatro partes del día», «La dama moralista», y otras no menos entretenidas «bagatelas», como las calificaba su autor, que revelaban en él una admirable facundia.

Tales fueron los preliminares de la vida literaria de Viera y Clavijo, que luego había de tener su consagración definitiva en la obra en que puso sus mayores empeños, sus vehemencias patrióticas y su voluntad infranqueable: las modestamente tituladas «Noticias de la Historia general de las Islas Canarias»; monumental y gloriosa empresa que le hizo acreedor a la gratitud eterna de su país. He aquí como expone Viera los motivos que le indujeron a realizar labor tan grande. Había algún tiempo, dice, que le causaba desconcierto el ver que carecía su Patria de una exacta, juiciosa y digna Historia porque la de don Juan Núñez de la Peña, que hacía un siglo corría con el título de «Conquista», en un tomo miserable y mal impreso, sobre ser chabacana y plagada de errores (en esto peca nuestro historiador de un poco injusto y desconsiderado) se había hecho ya rara y no honraba mucho al país. Deseaba, pues, prestar a las Canarias este servicio; y después de haber acopiado varios preciosos documentos, memorias, noticias, manuscritos, impresos y señaladamente la primitiva Historia francesa de Juan de Bethencourt, escrita por Bontier y Laverriere, emprendió la obra bajo los más felices auspicios, con el conato más loable. Ya en 1770 tenía trabajado el primer tomo, y parte del segundo; pare como para promover la impresión

le dejar de Madrid, y él mismo conocía muy bien que era indispensable su personalidad, determinó pasar a España auxiliado de sus amigos de Tenerife y con especialidad del más caro y generoso de todos, el señor don Tomás de Nava, marqués de Villanueva del Prado.

Desde aquel momento la suerte favoreció en grado extremo al ilustre tinerfeño. El marqués de Santa Cruz le encomendó la educación de su hijo, el futuro marqués de Viso, y fueron tales las preferencias y distinciones que mereció entre la linajuda familia, que cuenta Viera se llenó al principio de gran rubor y confusión. Se relacionó con este motivo con toda la aristocracia madrileña, y a los dos años de residencia en la Villa y Corte publicaba su primer tomo de la Historia de Canarias. Un año después dió a luz el segundo, y por esta misma época la Real Academia de la Historia le admitió en su seno.

La etapa más culminante en la vida de nuestro historiador, se inicia con su primer viaje a Europa, en 1777. Fué aquella una «tournee» fecunda para Viera. Su ya vasta cultura, sus tendencias liberales, su afición al estudio y a la investigación, encontraron ambiente más adecuado, y después de su viaje consignó sus impresiones en dos interesantes tomos titulados «Diario e itinerario de mi viaje a Francia y Flandes». En esta curiosa narración se revelan ya en toda su plenitud las grandes facultades de Viera, especialmente su poder de adaptación.

En este agitado período multiplicó su actividad para poder asistir a cuantas reuniones celebraban las Academias francesas, a los cursos de Física Química e Historia Natural que daban los célebres profesores Sigaud de la Fond, Safé y Vermont de Bomare, y a las famosas juntas de sabios y artistas en que figuraban hombres tan eminentes como Benjamín Franklin, el marqués de Condorcet y los académicos D'Alambert, Rosier, Marmontel, el abate Delille, y otros no menos célebres que le honraron con su amistad y sus consejos.

Al volver a Madrid compuso obras tan estimables como el «Elogio de Felipe V, Rey de España», que le valió el premio de Elocuencia de la Academia y el honor de que la tradujera el francés M. Borgars; el romance «La rendición de Granada» y su poema didáctico «Los aires fijos», inspirado en los fenómenos de los gases que él estudió en París con el antes citado profesor Sigaud de la Font, y que fué el primero en dar a conocer en Madrid ante selectas reuniones de aristócratas y profesores. En esta fecha era ya un consumado hombre de ciencia el eminente tinerfeño.

La suerte, que tanto venía favoreciéndole, quiso que nuestro historiador volviera a saturar su espíritu en ambiente europeo, y esta vez fué a Italia y a Alemania adonde le llevó la buena estrella que le guiaba. También de este viaje hizo una narración que tituló «Diario e itinerario de mi viaje desde Madrid a Italia y Alemania volviendo por los Países Bajos y por Francia»; en el que describe, entre otras muchas cosas, los fastuosos saraos a que asistió en el palacio del rey de Cerdeña; su visita a las espléndidas mansiones de los Dux, en Venecia; al Papa Pío VI, en Roma; a las ruinas de Herculano y Pompeya, en Nápoles; al sepulcro de Galileo, en Florencia; a la «Madona di San Lucas», en Bolonia; y a infinidad de palacios, bibliotecas, monumentos y Museos, en las demás poblaciones italianas. Luego marchó a Viena, y nos habla también de su asistencia a los funerales de la Emperatriz de Hungría, María Teresa; de su entrevista con el Emperador José II; de su amistad con el célebre poeta cesáreo, Pedro Metastasio; de sus visitas a los Museos, laboratorios, academias, teatros, colegios, etc. Aún le quedaba más que recorrer y que observar en Munich, en Ausburgo, en Colonia, en Bruselas, etc., hasta tornar a París, la gran urbe de su predilección y simpatías.

El inmenso caudal de cultura que poseía nuestro historiador acreció extraordinariamente durante su viaje, pues no en balde, según tuvo la curio-



Algunas de las pequeñas publicaciones editadas por LA PRENSA (Fotos Benítez)

sidad de anotar en su Diario el ilustre escritor, había corrido más de 580 postas fuera de España, visitado más de 165 ciudades, 62 museos, 48 bibliotecas, 23 universidades, 13 academias, y más de 33 teatros.

De París regresó nuevamente a Madrid y en la Villa y Corte volvió a obtener triunfos tan resonantes como el de su célebre discurso en elogio de don Alonso del Tostado, premiado con la Medalla de oro por la Academia Española.

Más tarde, en la Academia de la

Historia, de la que también formaba parte, se le confirió el cargo de censor de importantes trabajos e igual misión obtuvo del conde de Campomanes, gobernador del Consejo de Castilla, para dictaminar en un concurso de obras dramáticas. Tales distinciones demuestran el honroso concepto que se tenía de Viera, su prestigio entre la intelectualidad española y las simpatías que disfrutaba en la alta sociedad madrileña.

A pesar de vivir en Madrid rodeado de toda clase de honores y comodida-

Pequeños comentarios

Libro cerrado no saca letrado

—A, e, i, o, u. Muy bien. El maestro se quedó mirando al chiquitín por encima de las gafas. Le preguntó si antes alguien le había enseñado el alfabeto. Contestó el rapazuelo que no. Quiso saber el buen hombre si los padres del chico sabían leer y escribir. También el muchacho dió respuesta negativa. Muy bien; vamos con las consonantes.

—B, c, d, f... Y así hasta el final, sin una vacilación. El maestro me relataba después cómo había quedado sorprendido con la viveza de aquel pequeño.

—Y lo más notable—decía—es que el chico aprendió a leer y a escribir en muy poco tiempo y luego se empezó en que los padres también supiesen. Y ahí lo tiene usted. Viene a la escuela, se marcha a la hora acostumbrada, llega a su casa y obliga a la madre, que pasa de los cuarenta, y al padre, que ya va cogiendo los cincuenta, a que dediquen un par de horas a la lectura de cuantos libros caen en sus manos.

—Dijo usted que obligaba a los padres? Eso parece una falta de respeto.

—Y lo es. Si yo empleo la palabra obligar sabiendo perfectamente su alcance. Pero le advierto que yo sostengo la creencia de que los ignorantes no merecen igual respeto que los letrados.

—En este caso se trata de los padres del chico...

—Ya sé lo que me va usted a decir; pero tengo preparada la respuesta. En la escuela el que obliga a los demás soy yo, porque naturalmente sé algo más que los discípulos; pero en cuanto uno descuella, en cuanto uno sabe leer igual que yo, ya lo tiene usted dominándose, sin yo quererlo, pero dominándose al fin, obli-

gándose a que le enseñe algo más, para sostenerme en el puesto elevado, o a que declare yo mismo que nada tengo que hacer con quien hace lo que yo hago.

—Hasta eso lo comprendo. —Y lo demás también. En la casa, en la calle, en donde sea, manda el que más sabe. Nada importan las alteraciones circunstanciales de esa regla. Manda el que más sabe. Los padres del niño a que me refería impondrán su autoridad en cualquier momento; pero si tratan de mudar un lindero de su finca, el niño, que ha leído, advertirá a los padres que eso no se puede hacer sin el consentimiento del dueño de la finca colindante. Ya tiene usted al niño mandando, tímidamente, indirectamente, pero mandando al fin, ordenando los actos de sus antecesores, encauzando la voluntad de los que le trajeron a la vida.

—Pero eso lo sabe cualquier campesino.

—Pues ponga usted otro ejemplo. Supongamos que la casa habitación no tiene condiciones higiénicas. El niño, que ha leído, dirá a los padres las razones y la manera más fácil de remediarlo. El padre seguirá siendo jefe de la familia; pero desde el momento que acople sus actos a las gestiones del hijo, éste es el que manda.

—De modo que usted no cree más que en el poder del libro.

—Exactamente. Un libro abierto es el mejor antídoto contra la barbarie. Por eso no le canso de decir: Renovado todo, suprimido lo que queráis y sustituyase lo que mejor os parezca; pero los libros no; dejad los libros abiertos, que en cualquiera de sus páginas puede estar el secreto de la renovación.

JACINTO TERRY

(Del libro «Tenerife».)

Leoncio Rodríguez.

JUICIOS SOBRE NUESTROS PUBLICISTAS

MANUEL DE OSSUNA

La evocación, que no dudo en calificar de magistral, hecha por el señor Ossuna, de los tres primeros siglos de la vida canaria, incorporada ya a la vida española, es la prueba mejor de que el regionalismo y el patriotismo noblemente profesados, no solamente no se combaten ni se rechazan, sino que respectivamente se completan y perfeccionan. Aquel gobierno, casi siempre autónomo, de las Islas Canarias, bajo la dirección paternal de aquellos cuerpos de selección, eminentemente aristocráticos, y por ello verdaderamente liberales, bajo aquellos Senados de Tenerife, Gran Canaria y La Palma, donde todas las superioridades tenían su asiento, puede presentarse como prueba de esta incontestable verdad: que si sus Regidores, sus Jurados, su Alcaide Mayor, sus Diputados del Común, su Síndico Personero General, batallaban, sin tregua ni descanso en pro de los privilegios populares, defendiendo virilmente sus preeminencias, hasta enfrente de las prerrogativas de la Corona, lo mismo cuando nuestros reyes se llamaban Carlos V y Felipe II, que cuando se llamaban Felipe V, Fernando VI y Carlos III, ellos eran también los que levantaban el país como un sólo hombre en defensa de la bandera y de la dominación española, sacrificándose su vida y su hacienda, sin arredrarse poco ni mu-

bajo de don Manuel de Ossuna, que siempre siguió con mirada atenta las modificaciones del pensamiento en Europa, a que acostumbramos prestar oído tan indiferente los españoles, distraídos con los curiosísimos menesteres que nos traemos dentro de casa.

F. Fernández Bethencourt

RODRIGUEZ MOURE

Entre papeles viejos, que son sus mejores amigos, inclinado sobre una mesa donde se amontonan los legajos que encierran la historia de las principales familias canarias; no dejando transcurrir ningún día "sine linea"; con el pensamiento en lo pasado y la pluma en las cuartillas, cuidando más de decir razones de substancia, que del modo de exponerlas; ágil de espíritu y achacoso de cuerpo; tal vemos siempre a don José Rodríguez Moure, digno de figurar en la lista de los polígrafos españoles, muy cerca, o al lado, del P. Martín Sarmiento, "el gran gallego", según feliz expresión del obispo de Jaca, y con quien tiene nuestro beneficiado cierto parecido por la voluntad, la modestia y hasta por la sangre.

Pedazos de nuestra historia, biografías de varones ilustres, tradiciones y leyendas religiosas, vidas de santos, juicios críticos con datos de propia investigación, como el referente a "Viana", reseñas del culto y de fundaciones de templos, guías descriptivas, son los trabajos que demuestran las aficiones y aptitudes de Moure; publicados unos, inéditos otros, todos debidamente "documentados"—como hoy se dice—, además de una clara visión de las cosas antiguas contienen vislumbres y adivinaciones del porvenir: cualidad, o virtud, que ha heredado su autor de los eruditos del siglo XVIII.

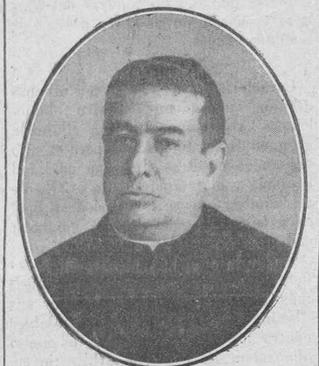
Algunas veces, alternando con las tareas de averiguación y exégesis, ha hecho afortunadas excursiones por el vergel de la amena literatura, produciendo novelas de asunto y personajes del país, como "El Vizconde del Buen Paso" y "El ovillo o el novelo", en las que poco ha tenido que intervenir la fantasía, porque a Rodríguez Moure le basta acudir a su memoria para amanzar la conversación o las páginas de un libro con anécdotas y lances de sabor regional.

Pero donde ha desplegado mayor diligencia, aportando noticias más interesantes y puesto toda su alma amante de las glorias del solar isleño, ha sido en el acabado estudio de la compleja personalidad de Viera, libro que por la sagacidad crítica que en él resplandece y el interés de la narración, llena las condiciones del verdadero homenaje, debido a un muerto nuestro.

¿Cómo leer fríamente la parte consagrada a la célebre "Tertulia", establecida en la casa de Nava Grillon, íntimamente ligada a la vida de La Laguna y de la isla entera? ¿Quién no ve con simpatía la actitud de aquellos patriotas, su entereza ante los desmanes del poder central, su amor al territorio, su desprendimiento y liberalidad para la publicación de la Historia de Viera? De Viera, a quien aman y admiran, honrándole y honrándose a sí mismos, creyendo—y no se equivocaban—que así añadían un nuevo timbre a sus escudos nobiliarios.

Y desde otro punto de vista, ¿quién, al leer todo esto, que es reproducción exacta, viva pintura de un período fecundo de nuestra historia, no se transporta en alas de la imaginación a La Laguna de aquellos tiempos?

Por todo ello se comprenderá cuán



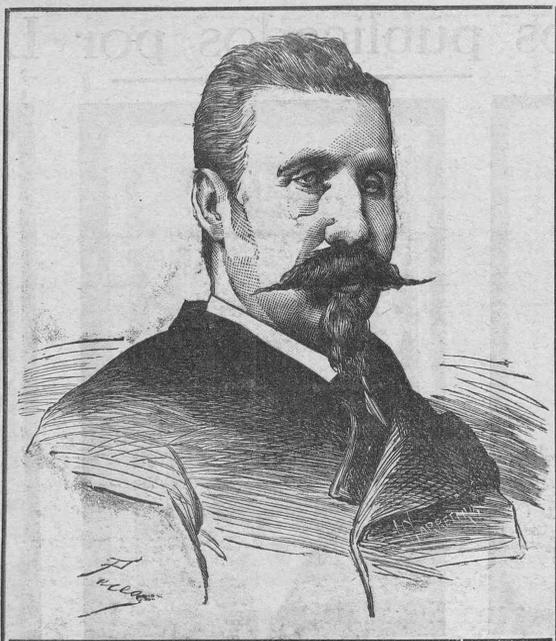
merecedor es del respeto y gratitud de los demás, este hombre útil, desinteresado y laborioso, que recluido en su habitación, como un benedictino en su celda, trabaja pacientemente el oro de nuestras tradiciones.

Por si hubiera alguien capaz de llamarnos ponderativos, en vez de sinceros, conviene advertir que cuando Moure tenía el juicio crítico sobre Viera terminado, corregido y dispuesto para la impresión, deparóle un amigo el primer tomo de la "Historia de los Heterodoxos españoles", y cuál no sería su sorpresa, al ver que los conceptos y aseveraciones que emitió, jugando a Viera, coincidían con los de Menéndez y Pelayo, el maestro moderno, el monstruo de la naturaleza" contemporáneo.

No cabe mayor elogio.

Antonio Zerolo

En país alguno, se han publicado, ni se publican, tantos libros interesantes como en España. Nos hallamos en un pleno florecimiento literario, que no tiene en nuestra Patria precedentes.—A. Zozaya.



Nicolás Estévez, el inspirado cantor de la tierra

*Un barranco profundo y pedregoso,
una senda torcida entre zarzales,
un valle pintoresco y silencioso,
de una playa los secos arenales;*

*Un cabrero en la cumbre que silbaba,
una bella pastora que corría,
una rústica flauta que llenaba
los riscos y las grutas de armonía;*

*En el aire reflejos y cambiantes,
en el cielo colores transparentes,
en la noche luceros rutilantes,
crepúsculos dorados y esplendentes;*

*Un gallardo mancebo en la montaña
que las cabras monteses perseguía,
en la cima del monte una cabaña,
y un torrente que al valle descendía.*

*Tales fueron los goces fugitivos
de cien generaciones ignoradas;
estos fueron los cuadros primitivos
de las risueñas islas Fortunadas.*

NICOLAS ESTÉVEZ.

Un novelista malgrado

Francisco M.ª Pinto, juzgado por Pérez Galdós

Los colectores de toda la labor literaria del malgrado escritor canario, don Francisco María Pinto, han traído innegable beneficio a las letras patrias, pues aunque es seguro que los pensamientos expresados por aquel notabilísimo ingenio habrían tenido bastante fuerza vital para sobreponerse más o menos tarde al olvido, y romper la costra que el tiempo labra sobre las reputaciones que dejaron perdidos sus títulos en el montón inexplorable de la prensa periódica; aunque es seguro, digo, que el nombre de Pinto se habría defendido de la muerte por aquella ley de que "no perece lo que no debe perecer", bueno es que sus paisanos hayan acudido pronto a recoger los miembros esparcidos de esta vigorosa personalidad literaria, para juntarlos y guardarlos en la forma duradera de un libro.

No sospechaba yo que Pinto poseyese las rarísimas cualidades de narrador ni que supiese pintar con tanta gracia y viveza los caracteres y actos humanos. Dar vida a seres imaginarios fundiéndolos en los moldes de la realidad es don concedido a pocos, y no vacilo en asegurar que Pinto habría sido maestro en arte tan difícil; que casi lo fué desde sus primeras tentativas, demostrando el poder de sus facultades. Basta empezar la lectura de "Mariquita Príncipe" para descubrir un narrador de primer orden, que sabe sentir la vida y expresarla con vigor y donaire. Toda la relación está llena de rasgos magistrales, de esos que revelan observación fina y gran fuerza de sentimiento, y en ella las experiencias del principiante apenas se notan porque las oscurece el primor y brillo de los pasajes felices. Una de las cosas que más agrada en esta obra es la sencillez del asunto, y el arte con que el autor ha sabido construir un arte tan bello sobre "una nada", sobre la cavilación melancólica de un estudiante. Difícilísimo es en la novela contemporánea encontrar la fórmula graciosa y elegante de la naturalidad, tan apartada de la afectación como de la trivialidad, y en esto demuestra Pinto un instinto tan seguro que acierta en los principales trozos de su obra, y habría acertado en todos, si hubiera podido revisarla.

Para que todo en este escritor sea profundamente simpático, hasta ha sabido desprestigiar aquellas artes de composición que en la retórica antigua se llamaban "la intriga", y que comunmente son una combinación de giros teatrales, de casualidades estudiadas y de sorpresas previstas, resortes que ya no hacen efecto más que en los lectores de temperamento infantil. Causar viva emoción en medios sencillísimos, naturales, informados en la existencia común, es el supremo secreto del arte, y Pinto,

desde sus primeros pasos literarios, se había hecho dueño de él y de otros, pues era un talento organizado con bastante robustez para ser maduro apenas nacido.

La relación titulada "Un caso", y que el autor no pudo concluir porque le mejor de su pluma. En estas páginas llenas de amargura han creído ver los amigos de Pinto una fiel imagen de éste, como retrato que un gran pintor se hace delante de un espejo. Y hay realmente tanta sinceridad en la pintura y tristeza tan honda y bien sentida, que "Un caso" no puede menos de ser autobiografía. Aquí el autor, atacado de mortal dolencia, ha tenido bastante serenidad, en medio de su abatimiento, para extraer de sus propios dolores una obra artística, palpitante de verdad, y que nos muestra las inquietudes del espíritu y su ruda batalla con la descomposición orgánica. No se pueden leer estas páginas sin sentir profunda emoción, y la identificación con el asunto es tal que parece que el lector se cree testigo de las lúgubres escenas y partíote de los sufrimientos en ellas tan magistralmente descritos. No se sabe cual era el plan de Pinto en esta obra, ni qué desarrollo pensaba darle. Quizás no se propuso otro fin que expresar por medio de un diálogo en que rebosan el ingenio y la tristeza, las inquietudes de su alma respecto a los nebulosos problemas de que no se cuida el hombre sano y seguro de la vida. Quizás no tuvo más objeto que desahogar ese misterioso saber de filosofía y esas ansias de poeta que todo humano lleva en sí y que en los talentos superiores, como Pinto, pueden revestirse, al pasar del pensamiento a la pluma, de gallardas y seductoras formas. Si tal fué su intención poco importa que "Un caso" esté por terminar, pues en lo que conocemos tuvo espacio el autor para de-



El malgrado novelista, Francisco M.ª Pinto

cir cosas admirables y pintarnos la ansiedad de un espíritu reflexivo en presencia de la muerte. Y aquel joven inteligentísimo, conocedor del corazón humano, lector incansable y versado en tantas materias del saber contemporáneo, era un espíritu profundamente religioso, por lo mismo que sabía lo bastante para no "gustar de las profundidades innecesarias, las habilidades de trampolín y el andar por las nubes hablando tierra firme". Estas palabras no las dice el enfermo; pero bien se comprende que los dos términos del coloquio son el dualismo convencional de una sola persona, y que la forma dialogada es un módulo fácil y comprensible para la exposición de las ideas. Por tal medio expresa el autor elocuentemente su pensar sobre la abnegación o sobre la escasa influencia que tiene en nuestras acciones la seguridad de nuestro fin, siendo de notar que el melancólico humorismo en que van envueltas no quita su valor a la observación fina y a la profunda sinceridad que en todo este interesante escrito se revela. Es que de la fantasía del verdadero artista brotan, entre los desvaríos de la invención, acentos de verdad adivinatoria y profética, en los cuales halla nuestro espíritu más convicción y consuelos más grandes que en la verdad razonada.

Después de estas dos obrillas en que el varonil ingenio de Pinto se muestra tan gallardamente, las más notables páginas que el libro contiene son las de crítica general. El ensayo sobre Calderón es notabilísimo y podría sostener dignamente el paralelo con todos los trabajos de esta índole que en el centenario del gran dramaturgo se publicaron dentro y fuera de España.

Demuestra nuestro malgrado paisano en este estudio, así como en el de Shakespeare, la variedad de sus lecturas, la elevación e independencia de su criterio. Ni incurrir en el defecto de la mayor parte de los eruditos, que familiarizándose con el pensamiento ajeno, olvidan que deben tenerlo propio. "Los preceptistas" y "De la poesía en Canarias" revelan las propias cualidades, amonestando, además, un estilista de primer orden. El trabajo y el tiempo, depurando la espontánea dicción de este escritor, habrían hecho de él uno de los más notables de la generación contemporánea, pues ya poseía en alto grado las virtudes principales del estilo, vigor y gracia en la frase y esa inexplicable seducción que atrae el espíritu del lector.

En las críticas de autores contemporáneos que ocupan buena parte del tomo, Pinto no puede menos de aparecer influido por la amistad. En ella se derrama a manos llenas la benevolencia tan propia de toda alma superior. El, como artista verdadero, conocía las dificultades del arte de escribir, y de aquí que juzgase a sus coetáneos sin sombra alguna de severidad, prodigándoles elogios desmedidos.

No sé si he acertado a trazar aquí los principales rasgos de esta vigorosa personalidad que a punto de su aparición en la vida literaria desapareció, dejando su imagen bastante clara para que viva constantemente en nuestro recuerdo.

Villalba Hervás



Una de las figuras más eminentes de la intelectualidad tinerfeña es la de don Miguel Villalba Hervás, que a su fama de excelente jurista y elocuente orador supo unir un justo renombre como batallador periodista e historiador inteligentísimo.

Muchos libros de gran valor produjo la pluma de Villalba Hervás, pudiendo citarse por su gran importancia los titulados "Ruiz de Padrón y su tiempo", "Una década sangrienta" y "Recuerdos de cinco lustros", así como su última obra "De Alcolea a Sagunto", donde hizo historia de los acontecimientos políticos desarrollados en España desde la caída de Isabel II hasta la restauración de la dinastía borbónica. Desfilan por este libro las escenas de la revolución, la Monarquía democrática de Amadeo I, la República de 1873 y la Dictadura de 1874, comprendiendo un documentadísimo y valioso estudio sobre sucesos importantísimos en la historia de España.

De Villalba Hervás, como hombre público y periodista, dijo don Alfredo Calderón en un diario de Madrid, al ocurrir la muerte del ilustre intelectual tinerfeño: "Tenía talento, y pudo alquilarlo; tenía conciencia, y pudo venderla. Ni alquiló ni vendió. Quiso permitirse el lujo asiático, el fausto insensato, la prodigalidad extravagante de ser austero, digno, consecuente y honrado..."

También don Gabriel Izquierdo y Azórate, con motivo de la muerte de Villalba Hervás, escribió: "Demócrata por temperamento, republicano de convicción, en lo privado como en lo público, en lo local como en lo general, Villalba fué siempre refractario a las mixtificaciones, a los convencionalismos, a las contemporizaciones al presente tan de moda..."

La producción de autores del país

Aunque la producción de libros en Tenerife no se ha manifestado con la vitalidad que fuera de desear—la novela, particularmente, ha tenido hasta hoy escasísimo número de cultivadores—, la producción literaria y científica de autores del país, en los últimos tiempos, ha sido bastante copiosa.

Sin pretensiones de hacer un resumen completo, recordamos en estos momentos, entre los libros y trabajos publicados en las últimas décadas, los siguientes:

Agustín Cabrera Díaz.—Notas sobre la flora y fauna de Canarias.

Antonio Zerolo.—Después de un año, drama. Prim en los Castillejos. Al trabajo. Poesías varias.

Alfredo Fuentes.—Mujeres del Valle. Del exterior. El turismo en Tenerife.

Antonio Lugo Massieu.—Bibliografía canaria. Poetas canarios. El problema del arbolado en Canarias. Ratos perdidos. Los volcanes en las Islas Canarias. Antología de poetas canarios.

Anatol Cabrera Díaz.—Catálogo de las aves de las Islas Canarias. Andrés Orozco.—Los alumbramientos de aguas en Canarias.

Benito Pérez Armas.—De padres a hijos. La baja del secreto. Las lágrimas de Cumella. Rosalba. La Vida, juego de naipes.

Bernardo Benítez de Lugo.—Tenerife.

Carlos Pizarroso.—Anales de las Islas Canarias. Intelectualismo contemporáneo. Los aborígenes de Canarias.

Diego Guigou.—Los niños canarios. El alcoholismo en Canarias. La escarlata. Estudios de la cuarta erupción. Profilaxis de la difteria, y otros estudios científicos.

Dolores Pérez Martel.—Suegra y solterona, novela.

Diego Crosa.—Isla adentro, comedia. Follas, colección de coplas canarias.

Domingo Cabrera (Carlos Cruz).—De Paolo a Francesca y El alma de las rocas, novelas cortas. La zarpa, novela. Más allá del honor y El amor en marcha, comedias. El abismo, drama. En la actualidad se ensaya en el teatro "México", de la capital de aquella República, la comedia dramática en 3 actos, "La mujer del César", que se estrenará en breve.

Domingo J. Manrique.—Aguere. El Mencey de Abona, tradición.

Diego Estévez.—Poesías. Domingo Bello Espinosa.—Un jardín canario.

Elías Zerolo.—Legajo de varios. Fernández Neda.—Auroras. Francisco María Pinto.—Un caso, Mariquita Príncipe (novelas).

Francisco Izquierdo.—Alta plática. Medallas. Felipe Miguel Poggi.—Gufa de Santa Cruz de Tenerife.

Idefonso Maffiotte.—Arrotró. Lo que redime. En litigio está el amor. Sor María de la Tentación, teatro. En Argual, novela.

Guillermo Perera.—La princesa Dácil. La fuerza de la selva.

José Tabares Bartlett.—La caza, Trompos y comedias. Tenerife. Ritos. Bosquejo poético sobre la conquista de Canarias.

José Rodríguez Mouré.—Historia de la parroquia de la Concepción. Historia de la devoción del pueblo canario a Nuestra Señora de la Candalaria. Cuadros históricos de la vida y virtudes de la Sierva de Dios, Juicio crítico del Historiador de Canarias, José de Viera y Clavijo. Datos históricos del Templo Catedral de La Laguna. Historia de las Universidades canarias. Historia de la Diócesis de Tenerife. Guía histórico-descriptiva de la ciudad de La Laguna. Los Adelantados de Canarias. El Vizconde de Buen Paso, novela. El ovillo o el novelo, novela.

José Hernández Amador.—Nieves, poesías. La defensa por pobre (estudio jurídico).

Joaquín Estrada.—Risco abajo. José Benítez Toledo.—Frente al mar.

José González Rodríguez.—Pro cultura.

José Desiré Dugour.—Apuntes para la Historia de Santa Cruz de Tenerife.

José María Bremón y Cabello.—Bosquejo histórico descriptivo de las Islas Canarias.

Juan de la Puerta Canseco.—Descripción geográfica de las Islas Canarias. Compendio de la Historia de Canarias.

Juan Arturo Malibrán.—Traducción de la Etnografía y Anales de la Conquista de Canarias, de Sabino Berthelot.

Juan Díaz Núñez.—Memoria cronológica del establecimiento, propagación y permanencia de la Religión Católica en las Islas Canarias.

Luis de León Huerta y Domínguez.—La cabeza del partid de Dautó.

Luis Maffiotte.—Cartas bibliográficas. Isleños cautivos en Marruecos. Los periódicos de las Islas Canarias.

Luis Rodríguez Figueroa.—El caique, novela. Venus adorada, poema. Nazir, poema.

Leandro Serra.—Ornitología canaria. Conquista de los canarios españoles en Mar Pequeña. Dos capítulos de la historia de Canarias. (En el IV aniversario de la Conquista.)

Matías de La-Roche y Siera.—Defensa de Santa Cruz de Tenerife contra la escuadra inglesa. (Canto épico.)

Manuel Antonio Ramos Marrero.—Carta a sus hermanas. Miguel Villalba Hervás.—De Alcolea a Sagunto. Ruiz de Padrón y su tiempo. Una década sangrienta. Recuerdos de cinco lustros. Una página de la Historia de Canarias.

Maximiano Aguilar.—Diálogos entre personajes de la Conquista.

Manuel Linares.—Un libro más. Miguel Maffiotte.—Firmo y cielo.

BURBUJA

¡Salud, analfabetos!
¡Mucha salud, también, a los sujetos
que a lo mejor nos dicen arrogantes:
"español he nacido
como el manco inmortal"... y no han leído
ni un párrafo siquiera de Cervantes.

MANUEL VERDUGO

Manuel de Ossuna.—El regionalismo en las islas Canarias. Impresiones de viaje e investigaciones científicas. Cultura social de Canarias. Estudio sobre la cordillera de Anaga.

Manuel de Cámara.—Problemas de Canarias.

Manuel Verdugo.—Hojas. Estelas (poesías). Lo que estaba escrito, drama.

Mercedes Pinto.—Brisas del Teide. Matías Real.—El jardín de la quietud. Oasis. Intimidades.

Manuel Picar.—Tiempo mejores. Cosmorama y amor. La bruja de las Peñuelas. Ageneré.

Mario Arozena.—La derrota de Horacio Nelson. Chispazos y perfiles.

Mateo Alonso del Castillo.—Prosa y verso.

Nicolás Estévez.—Mis memorias. Calandracas. Juicios y estudios literarios.

Nicolás Díaz Dorta.—Apuntes históricos del pueblo de Buenavista.

Pedro María Ramírez.—Traducción de la Historia del descubrimiento y conquista de Canarias, por Fray Pedro Bontier y Juan Le Verrier.

Ricardo Ruiz y Benítez de Lugo.—Estudio sociológico y económico de las islas Canarias. La enciclopedia del año. Maravillas históricas de las ciencias ocultas. El secreto de Onofroff.

Rafael Arceja (Ramiro).—Trabajos echados al fuego, en colaboración con Carlos Cruz.

Rosendo García Ramos.—Indicación de las principales formaciones geológicas.

Ramón Ascano.—Estudio sobre la agrupación del Chinyero. Tenerife y sus aguas subterráneas.

Santiago Beyro.—Resumen de las oraciones latinas, seguido de un índice de frases, idiotismos y locuciones de autores selectos.

Francisco Fernández de Bethencourt.—Nobiliario y blasón de Canarias.

Leocadio Machado.—La fantasma. El loco de la playa.

José Manuel Guimerá.—Daniela. Felipe P. Ravina.—Cuando rompa el volcán.

Victor Zurita.—El Inglés argentino.

Juan Pérez Delgado (Nijota).—La cubanita.

Joaquín García Suárez.—En la paz de las tumbas.

Antonio Ribot.—La tragedia de Arguñón. Paraíso de Taoro.

Antonio Suárez Amaro.—El Jardín de las Hespérides.

Secundino Delgado.—¡Vacaguaré! Silvestre Machado y Barrios.—Oración en el aniversario de la victoria obtenida en Santa Cruz de Tenerife contra la escuadra inglesa en 1797.

Tomás Zerolo.—Climatoterapia de la tuberculosis pulmonar. Estaciones sanitarias de Tenerife.

Veremundo Cabrera.—Estudios quirúrgicos.

Entre otros escritores más antiguos merecen ser recordados también los siguientes:

Afonso (Graciliano). Traductor de «Eneida», del Arte Poético y de las «Eglogas».

Alvarez Riox. Cuadros históricos de las Islas Canarias.

Alvarez de los Reyes. Alabanzas de la gloriosa Santa Ana y San Joaquín.

Bencome (Santiago). Nuevo ejercicio de la Vía Crucis.

Bethencourt (Agustín). Director general de Ingenieros en Rusia; Matemáticas, de texto en París, en el Conservatorio de Artes y Oficios.

Baucaylle. Martirologio de santos eclesiásticos seculares.

Cáceres. Poema elegiaco en octavas sobre el volcán de Garachico.

Candelaria. Teología escolástica (3 volúmenes en folio).

Caraveo. Tradujo las memorias del Marqués de Fouquieres.

Cairós. Teología mística despurada.

Adrián Profecías de San Francisco de Paulo.

Cólogan. Poema en versos latinos. Elogio y biografía del general Benavides.

Franchy Lugo. Memorial histórico solicitando del rey la continuación del comercio de las Canarias con las Indias.

García del Castillo. Antigüedades de la Isla del Hierro. Tratado sobre la langosta. Relación de las revueltas e inquietudes del Hierro en 1718.

González Cabrera. Navegación especulativa y práctica con la explicación de algunos instrumentos que están más en uso entre los navegantes.

López de Vergara. Curso académico de elocuencia.

Ossuna Savinión. Compendio sobre las Canarias.

Negrón (Ignacio). Poema sobre la conquista de Tenerife. Poesías del mar y otros versos.

Pañler. Disertación sobre la época del primer descubrimiento, expedición y conquista de las Islas Canarias. Discurso sobre sus primeros pobladores.

Quesada. Noticia de San Ramón, partir.

Sansón (Plácido). Poesías, dramas y traducciones.

Tabares de Cala. Seis tomos sobre materia jurídica.

En el Instituto

Festejando el día del Libro

En el paraninfo del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de La Laguna, se celebrará hoy, a las cinco de la tarde, la Fiesta del Libro, instituida por real decreto de 6 de Febrero del año actual.

El acto se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

1.—"Ligeras consideraciones sobre el desenvolvimiento de la cultura en Canarias", por el señor director del Centro citado, don Agustín Cabrera Díaz.

2.—Lectura, por el catedrático don Antonio Martínez Ortiz, de un discurso escrito por el catedrático, señor Serra Rafols; tema: "El descubrimiento y los viajes medioevales de los catalanes a las Islas Afortunadas".

3.—Conferencia del catedrático, señor Valbuena, acerca de "Las colecciones de clásicos y la cultura literaria española".

4.—Discurso-resumen del señor Decano de la Universidad.

5.—Reparto de libros a los niños de las escuelas nacionales, por el señor alcalde de La Laguna, en representación del Excmo. Ayuntamiento.

El Excmo. Ayuntamiento y los Claustros de la Universidad e Instituto Nacional de Segunda Enseñanza, invitan al público en general a esta fiesta de cultura.

De un libro inédito

Esa mirada tuya, tu sonrisa...

Me embriagaba extrañamente tu espiritual y ambigua languidez que adivino fluir de lo más hondo de tu ser,

y pone vaguedades de crepúsculo en tus ojos que apenas ven.

Y tu sonrisa indecifrable, tu sonrisa cruel,

que guarda para mis sueños, una irónica mueca de desdén, y para unos destila mieles y para otros sabe a hiel.

Aroma de la flor de tus labios en tu rostro que posee el secreto aristocrático de la palidez...

Vaga sonrisa que se muestra retadora en tus labios, tal que un imposible tépamo de hielo donde se estrella mi bajel.

Mas yo prefiero tu mirada que me recuerda a Loreley, con romántico impulso firme y con temores a la vez,

a la trémula luz de mi esperanza y con deseos y sin fe...

Tu mirada inefable y honda que trasciende la misma dejadez con que vi destrozarse mis amores como juguetes a tus pies.

Esa mirada tuya, tu sonrisa, a tu elegancia sientan bien.

¡Tu mirada... ¡Cuánto amo tu mirada que también amaría Musset!

Tu mirada: alma de tu rostro de Madonna de Rafael.

Por eso, tus ojos, tu sonrisa, que a tu elegancia sientan bien, son clave en el hastío de mis versos porque embrujan el fondo de mi ser...

L. Alvarez y Cruz.

(Del libro en preparación «Senderos de amor y pesimismo».)



Don Angel Guimerá, glorioso dramaturgo, hijo de Tenerife

JUSTO RECUERDO

Bethencourt Alfonso

No sería justo celebrar la "Fiesta del Libro", en Tenerife, sin dedicar un recuerdo a don Juan Bethencourt Alfonso, el hombre quizá más representativo de nuestra intelectualidad en el siglo pasado.

El director de LA PRENSA lo ha comprendido así, y quiere que sea yo quien rinda ese tributo. Sólo tengo que deplorar que el corto espacio de tiempo de que dispongo me impida hacer cosa digna de los méritos del ilustre paisano.

Bethencourt Alfonso fué la encarnación integral de las virtudes y errores de su época. El racionalismo del siglo pasado, la fe en los sistemas, en las ideas puras—ya de orden filosófico, ya político—le subyugaron hasta la idolatría.

Perteneció a la gloriosa estirpe de los hombres que tuvieron el noble propósito de suplantar la realidad con la idea, y que fueron por la vida con el gesto romántico de los soñadores de utopías. Almas tan grandes como el Orbe, iluminadas por la sola luz de la razón, que no advirtieron que, como dice San Marcos: "el sabido por causa del hombre es hecho; no el hombre por causa del sabido."

Durante muchos años fué uno de mis favoritos placeres platicar con

don Juan, y, ahora, cuando rememoro su perspectiva sentimental, su manera de ver las sociedades organizadas, su visión, en fin, de lo que debe ser una civilización, siento la tristeza de los decepcionados, de los escépticos, que vieron fracasar todas las doctrinas—seguramente porque se les pidió demasiado—y que todavía no han descubierto la ruta infalible en el camino de la Verdad...

Bethencourt Alfonso estudió la Medicina, y curó tantas almas como cuerpos, con el talismán de la Fe. Jamás vi hombre que ejerciera tanta influencia, tanto poder sugestivo, sobre su semejantes. Podría citar casos verdaderamente maravillosos.

Dedicó todas sus horas de vagar profesional a investigaciones de carácter histórico, y como producto de una labor de cincuenta años, legó a su patria una obra en varios tomos que aún permanece inédita. ¿Hasta cuándo?

Si el 7 de Octubre de 1927 queremos, aquí, en Tenerife, celebrar de una manera digna y eficaz la "Fiesta del Libro", debe ser publicando esa obra de Bethencourt Alfonso, que los amantes de las letras esperamos con verdadera ansiedad.

B. Pérez Armas

Octubre de 1926.

La novela regional

Don Alonso Contreras

Ya comenzamos a tener novela regional. Hasta ayer unos ensayos remotos, unos balbuceos que iniciaron el movimiento, unos momentos afortunados en las descripciones del paisaje, algún intento aislado de dar vida a caracteres insulares y un buen propósito que siempre quedó a medias—por falta de intensidad creadora—hasta que don Alonso Contreras regresara al Valle de la Orotava, después de sus correrías por tierras de América.

Este es nuestro héroe. Su figura recia se irá destacando de día en día

en la novela canaria, porque en él se condensan los sentimientos de nuestro pueblo trasmarino. Es un ser vivo y un símbolo. Un ejemplo de humanidad y una lección de energía.

Es el indiano isleño, inquieto y codicioso, con la noble codicia de poseerlo todo: la riqueza, la consideración social, el prestigio de su opulencia. Ha refinado su espíritu con el trato de las gentes y con abundancia de lecturas desordenadas. De todo tiene una visión personal y un claro raciocinio. Maestro de su propia vida la ha ido amoldando ante el im-

perativo de las realidades, hasta crearse una voluntad.

Vencer es su lema, vencer siempre, y para vencer, ni doblegarse ni enfrentarse con los sucesos, sino soslayarlos, hacerse a un lado para luego incorporarse a la corriente victoriosa. No malgasta sus energías en luchar con la fatalidad, se rinde ante las fuerzas desconocidas—el amor, la muerte—y encausa sus actividades por senderos remuneradores. El éxito es su Dios. Independiente, en la concepción de su yo moral. En la idea interna, libre, con esa libertad impetuosa de los que se han formado en los pueblos nuevos; pero, en cuanto a lo exterior, esclavo siempre de los acontecimientos, para dominar luego a los hombres.

Este don Alonso Contreras no tiene la audacia de Prometeo, al escalar el Olimpo para robar a los dioses el fuego sagrado, ni el ideal justiciero de Don Quijote, sino el sentido de las efectividades materiales. Rico y poderoso, añora, sin embargo, el hogar y oye, en lo más íntimo de su ser, la llamada de la tierra nativa que reclama sus huesos.

Este viejo don Alonso está amasado con levadura isleña—barro y sangre de estos riscos calcinados por el volcán—y en él se condensan las virtudes de nuestra raza—dormidas, acaso, durante miles de años—vigorizando al gran aventurero que, por dominarlo todo, llega a dominar su propia naturaleza salvaje y arrolladora.

Frente al mar, en los acantilados de nuestras costas sintió el deseo de liberación. La tragedia lo empuja a otras tierras y allá, solo, desconocido, es el hombre nuevo, sin prejuicios, que, penetrado de la utilidad del dinero, lo busca con la fe de un creyente. No es el sentimiento del avaro, sino el convencimiento del hombre progresivo que necesita alas para subir y no se las pide a Pegasus, que es el Ensueño, sino a Mercurio, que es la Realidad.

Este es don Alonso Contreras, el de "La Vida, juego de naipes", tan humano y tan nuestro que, por la fuerza dinámica de su espíritu y por lo limpio y puro de su origen literario, es el verdadero Héroe de la novela canaria.

Domingo Cabrera

Luis Maffiotte



Otra figura notable en las letras isleñas es la de don Luis Maffiotte y La-Roche, distinguido periodista y mentalidad eminente.

Se reveló la vocación literaria de don Luis Maffiotte desde muy joven, cuando cursaba sus estudios en el Instituto de Canarias, descolando bien pronto por las excelentes dotes de periodista que demostró poseer colaborando en los diarios de esta capital, "La Ilustración de Canarias", "Las Novedades", etc.

También pronunció en aquella época don Luis Maffiotte varios discursos en el "Gabinete Instructivo", en los que puso de relieve excelentes facultades de orador fácil de improvisación y ameno de palabra.

Desde Madrid, donde fué destinado al Ministerio de Hacienda, colaboró asiduamente Maffiotte en "El Diario de Tenerife", que entonces dirigía el inolvidable don Patricio Estévez y Murphy. En él publicó sus "Cartas bibliográficas", de gran valor literario.

Desolló principalmente Maffiotte por sus conocimientos bibliográficos, adquiridos a fuerza de investigar incansablemente bibliotecas y archivos, labor en que condensó toda su afición y todas sus energías.

En una autoemblemática que publicó hace tiempo el señor Maffiotte, dice lo siguiente:

—Se parece a Cervantes en su afición "a leer, aunque sean los papeles rotos de las calles"; a D. Quijote, en lo de ser gran madrugador, bien que no amigo de la caza; a Mesonero Romanos, en que le nombran secretario de cuantas sociedades forma parte, por lo que ha decidido no pertenecer en adelante a ninguna. Sentirá irse al infierno, porque allí de seguro tendrá que desempeñar la Secretaría.

Aborrece las disputas, los toros y la lutería; le gustan los libros, la buena mesa y la conversación. Su bello ideal consiste en una casa de campo, un mediano pasar y 20.000 volúmenes en su biblioteca.

Gacetillas

El día 8 del actual hará escala en este puerto, el vapor alemán «Weser», que procede de Sud-América y se dirige a Lisboa, Vigo, Coruña y Bremen, para cuyos puertos admite pasajeros.

Esta tarde llegará de Barcelona y Cádiz, el vapor español «Teide», que trae numerosos pasajeros y mercancías para esta capital.

El «Teide» saldrá mañana con destino a Cádiz y Barcelona.

Se interesa la presentación en la Sección de quintas de este Ayuntamiento, del soldado que fué del Regimiento de Infantería Alava 56, Juan Díaz García, natural de Bornos (Cádiz), para entregarle un documento que le interesa.

La Casa Jacob Ahlers, recibió un telegrama en la tarde de ayer, notificándole que la huelga de obreros del muelle en el puerto de Hamburgo ha terminado, reanudándose las faenas de carga y descarga con toda normalidad.

Según telegrama recibido por el delegado de «Los Previsores del Porvenir», en esta capital, don Claudio Bolaños, la Compañía Transmediterránea concede el veinte por ciento de rebaja en los pasajes de los asociados que se proponen concurrir a la Asamblea del Banco Popular.

En la mañana de hoy se recibirá correspondencia de la Península, transbordada en Las Palmas del vapor «Teide».

Ayer dejó de existir en Tegueste, el apreciable joven don Juan Díaz Medina, que por sus excelentes prendas personales gozaba de general estimación entre sus numerosas amistades.

El sepelio del malogrado joven se verificará hoy, a las doce, en esta capital, partiendo de la comitiva desde la plaza de Weyler.

Enviamos a sus padres y demás familiares, nuestro sentido pésame.

Con referencia al accidente automovilístico ocurrido el domingo último en la carretera de Tejina, de La Laguna, se nos informa que el golpe que recibió la niña lesionada fué producido exclusivamente por el guardafango del auto al desviarse éste hacia el centro de la carretera, para evitar un atropello de las niñas que en ella se hallaban en el momento en que venía en dirección contraria otro auto, que fué lo que motivó el accidente en cuestión.

De estos detalles, y de lo que han corroborado después los médicos, resulta no ser cierta la primera versión de que las ruedas del auto pasaron sobre el cuerpo de la niña.

En la Habana ha dejado de existir nuestro estimado paisano, don Juan García Hernández, a cuyos familiares acompañamos en el dolor que les embarga.

Ha sido expuesto en los escaparates de la Droguería de Espinosa, una pieza de motor sin válvulas llamado «Albor de man do», hecho en los importantes talleres del mecánico, Alberto Vargas, donde el público entendido en este arte puede observar un trabajo delicado y de mucha precisión, construido en 48 horas.

La Compañía Oldenburguesa telegrafía a su agente don Jacob Ahlers, que el vapor frutero «Bilbao», llegó a Hamburgo el domingo por la tarde, descargando el día siguiente lunes, en Hamburgo, y ayer, martes en Bremen.

Según telegrama recibido por los señores Harisson Hermanos, el magnífico vapor francés «Draa», perteneciente a la Compañía Paquet, salió de Marsella el día cuatro de los corrientes, directamente para estas islas, conduciendo mercancía general para el comercio de esta capital.

Los mismos señores despacharán el día quince de este mes el hermoso y rápido vapor francés «De la Salle», con destino a la Habana, para cuyo puerto admite pasaje y carga.

PERDIDA.—El día 27 de Septiembre se extravió en el trayecto de la Orotava el ramal de las Arenas, un maletín de viaje, propiedad de doña Celia Pérez de la Cruzanta, conteniendo una escritura y algunas pesetas. A quien lo entregue a su dueña o a don Salvador Marrero, en la Vera, se le gratificará.

ACCIONES.—Se venden tres de la «Virgen del Pilar, una de «La Portela» y una de «Los Pinos». Informarán: calle Candelaria, número 15.

SE DESEA en arrendamiento una casa que reúna condiciones para el negocio de hotel. Dirijase correspondencia a don Ernesto Montenegro, «Hotel Drago», Icod.

MANZANAS DE CALIFORNIA.—En la Horticola Valenciana se ha recibido una importante remesa de auténticas manzanas de California, que se venden a 3'00 pesetas kilo, al por mayor y detall. Teléfono 577.

SE NECESITA muchacha para servir. Razón: 25 de Julio, número 11.

SE VENDEN por ausentarse su dueño una cama de cuerpo y medio, una mesa de noche, un espejo, una mesa de comedor, cuatro sillas y un lavabo. Informes: Candelaria, 4.



EN LA BIBLIOTECA PROVINCIAL.—Alumnas del Instituto durante las horas de lectura (Fot. Benítez)



Vapores que se esperan



JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Octubre de 1926

Nombre de los vapores y compañías—Salidas	Destinos
LAS PALMAS Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	8 Hamburgo, Bremen.
IONIA Woermann Linie A. G.	10 Las Palmas, Monrovia, Winnebah, Kotonou, Sapele.
WAHEHE Woermann Linie A. G.	13 Las Palmas, Seconde, Lagos, Victoria, Santa Isabel.
WESER Norddeutscher Lloyd	18 Lisboa, Vigo, Coruña, Bremen.
ESTE Woermann Linie A. G.	21 Las Palmas, Dakar, Bissao, Conakry, Loma.
HENNER Hamburg-Bremer Afrika-Linie	22 Las Palmas, Monrovia, Duala, Santa Isabel, San Carlos, Bata, Benito, Elobey, Hamburgo, Bremen.
FRUTERO Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	22
CAP POLONIO Hamburg-Sudamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft	24 Lisboa, Vigo, Boulogne, Hamburgo.

JACOB AHLERS

Oficinas: Marina, 31. Teléfono núm. 698. Caseta del Muelle; Teléfono núm. 141.

Compañía Hamburguesa Sud-Americana

El día 24 del corriente mes de Octubre, llegará a este puerto el magnífico y rápido vapor alemán

“Cap Polonio”

saliedo el mismo día para

Lisboa, Vigo, Boulogne, S. M. y Hamburgo

para cuyos puertos admite pasajeros en primera, segunda y tercera clase. Para informes dirigirse a su consignatario en esta plaza

JACOB AHLERS

Oficinas: Marina, 31.

Teléfono 536.



Servicio frutero

semanal para

Hamburgo y Bremen

y con trasbordo para Copenhagen, Stockholm, Oslo, etc

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE

Viernes, 8 de Octubre.—Vapor LAS PALMAS. Oldenburg Portugiesische,

AGENTE:

Oldenburg Portugiesische
Dampfschiffs-Rhederei

JACOB AHLERS

Marina, número 31.

AGENTE:

Roland-Linie
Aktien-Gesellschaft

MANUEL CRUZ

San José, número 10

Ibérica Line Limited

Línea de vapores fruteros para Londres

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día 8.—MERCATOR

Día 15.—VIATOR

Día 22.—IDRAET

Día 29.—IMPERATOR

Para más informes, sus agentes, ANTONIO GÓMEZ, Marina, 8.

Norddeutscher Lloyd

El magnífico vapor alemán

“WESER”

llegará a este puerto el día 13 del actual mes de Octubre, saliendo a las pocas horas para

Lisboa, Vigo, Coruña y Bremen

para cuyos puertos admite pasajeros en clase intermedia y tercera.

Para informes, dirigirse a su consignatario

JACOB AHLERS

Marina, número 31.

Teléfono 536.

Vapor para la Habana

El magnífico y rápido vapor correo francés de dos hélices, dos chimeneas y 15.676 toneladas

«DE LA SALLE»

hará su próximo viaje con destino a la HABANA, llegando a este puerto el 15 de Octubre de 1926.

Dicho buque tiene camarotes de dos, cuatro y seis literas para los pasajeros de tercera clase.

En el interés de todos, se suplica encarecidamente al pasajero que venga a despacharse con tres días de anticipación, por lo menos.

Para informes dirigirse a D. R. García, casa de HARDISSON HERMANOS, Villalba Hervás (antes Tigre), número 5.

Línea Francesa de las

Islas Canarias “S. M. A. T.”

SERVICIO FRUTERO SEMANAL ENTRE ESTE PUERTO Y EL DE BASSEN (URDEOS)

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día 9.—BLOIS

Día 16.—SAUMUR

Día 23.—PSYCHE

Día 30.—BLOIS

Se admite fruta con conocimiento directo desde este puerto a PARIS y LYON.

Estos vapores están dotados de aparabodega.

cuatro grandes ventiladores por cada número 3, izquierda. Teléfono núm.

Para informes, su agente, Marina,



Fred. Olsen Line

LÍNEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Londres

Día 6, miércoles.—SAN CARLOS
Día 13, miércoles.—BUENAVISTA
Día 20, miércoles.—SAN JOSE.
Día 27, miércoles.—SAN CARLOS

Dieppe

Día 11, lunes.—SAN MATEO
Día 18, lunes.—SARDINIA
Día 25, lunes.—SAN ANDRES

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Oficinas: Marina, 49

Teléfonos: 629-514

Transports Maritimes

El magnífico vapor francés

MONT CERVIN

saldrá de Santa Cruz el día 11 de Octubre, con destino a MARSELLA, con hueco disponible para 7.000 huacales en los tween-decks (entrepuentes) y 6.000 huacales sobre cubierta.

Agentes: Tenerife Coaling Co., Limited, Alfonso XIII, 84.

Real Lloyd Holandes

El magnífico y rápido vapor

EEMLAND

saldrá el jueves, día 7 de Octubre, con destino a AMSTERDAM, para donde admite fruta sobre cubierta.

Para informes: MANUEL CRUZ, San José, 10

Para informes: MANUEL CRUZ, San José, 10.

Compañía Trasmediterránea

El magnífico y rápido vapor correo

TEIDE

saldrá de este puerto el próximo viernes, día 8 del actual, con destino a CÁDIZ y BARCELONA, para donde admite pasajeros, carga general y frutos en inmejorables condiciones.

El rápido vapor frutero

C. SORNI

cargará en este puerto el miércoles, día 5 saliendo el jueves, a las doce de la mañana, para CÁDIZ, VIGO, VILLAGARCIA, GIRONA, SANTANDER y BILBAO.

NOTA.—Los frutos y la carga con destino a Cádiz los tomará este buque, llevando el resto solamente la de Barcelona y puertos del Mediterráneo.

Las notas de carga solamente se admiten.

Compagnie Belge Maritime du Congo

Siempre que haya bastante pasaje para embarcar el rápido vapor correo belga

ELISABETHVILLE

tocará en Santa Cruz el día 9 de Octubre con destino a AMBERES directo, con hueco disponible para varios pasajeros de primera y segunda clase.

Se ruega a los señores que deseen embarcarse apunten sus nombres el día siete y habiendo bastantes pasajeros se hará entrar a vapor en este puerto.

Agentes: Elder Dempster (Teneriff) Limited, Alfonso XIII, 84.—Santa Cruz.

Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Octubre para Liverpool

Día 2.—Vapor AGUILA

Día 9.—Vapor ARDEOLA

Día 16.—Vapor AVOCETA

Día 23.—Vapor ALONDRA

Día 30.—Vapor ANDORINHA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos, y reúnen las mejores condiciones, en sus sollados y bodegas, para el transporte de los mismos.

Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Tarifas de fletes y otros informes, pueden obtenerse de su consignatario.

Richard J. Yeoward, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 43. Teléfono 540

Clínica de enfermedades de los ojos

DEL

Doctor Demetrio Poveda

MEDICO-OCULISTA

Dedicado durante veintidós años únicamente a esta especialidad

Ex-interno del Hospital clínico y Facultad de Medicina de Madrid. Ex-alumno del Instituto Oftálmico y Ex-oftalmólogo de la Beneficencia de Alicante.

MEDICINA Y CIRUJIA GENERAL EN TODAS SUS MODALIDADES.—Dispone esta clínica de los aparatos más modernos que se conocen para el diagnóstico y tratamiento de dichas enfermedades y para practicar toda clase de operaciones.

SE GARANTIZA EL EXITO DE LAS OPERACIONES

ELECTROTERAPIA.—Rayo violeta, Diatermia, Masaje, Corrientes farádica y galvánica, Cauterio y Electrolisis para la extirpación de las pestañas y curación de las estrecheces del conducto nasal sin operación.

ANALISIS.—El laboratorio anexo a esta clínica practica análisis bacteriológicos de secreciones y humores oculares. Recuentos de glóbulos rojos y determinación de hemoglobina para el diagnóstico de las anemias. Reacciones de Wassermann y Sachs Georgi para el de la sífilis. De orinas, etc., etc.

HORAS DE CONSULTAS: General, de 19 a 1; especial, (previo aviso), de 2 a 4.

IMELDO SERIS (antes Barranquillo), 104, (altos de Vandewalle)

Cándido Reverón González

AGENTE DE ZURICH

Compañía general de Seguros contra los accidentes y responsabilidad civil

«LA BALOISE»

Compañía de Seguros contra incendios

«LA SUDAMERICA»

Compañía de Seguros sobre la Vida

«LA BALOISE»

Compañía de Seguros contra los riesgos de transportes

Estas cuatro Compañías son de las más importantes del mundo y ofrecen con las primas más económicas las Pólizas más liberales.

Nunca debe usted contratar un seguro sin antes consultar a REVERON.

La Distinguida

ENRIQUE ZAMORANO (antes Ignacio Zamorano)

GRAN FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS

Casa fundada el año 1884.

Eduardo Cobián, núm. 49.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Esta casa recomienda a los fumadores de buen gusto los exquisitos tabacos de su fabricación, siempre precedidos de gran fama, debido a las calidades de tabacos que se emplean para su elaboración.

Próximamente cigarrillos de todas clases, esperándose un gran stock de tabacos de Cuba, para la confección de los mismos.

¡El fumador de «La Distinguida» es el mayor propagandista!

Los macizos que mejor resultado están dando en Canarias

Existencias en las medidas

34 x 6	36 x 5	36 x 8
36 x 5	36 x 7	36 x 120

Agente general para la provincia

ALBERTO CAMACHO

Doctor Comenge, 11 Santa Cruz de Tenerife

GOODYEAR

Maquinarias para la extracción y elevación de aguas

Las bombas más recomendables para los pozos de estas islas, donde las aguas contienen arenas fangosas en suspensión, y donde los combustibles cuestan caros, son sin duda alguna, las de TRES CUERPOS A PISTON.

Existen algunas instalaciones movidas con motores de aceites pesados, bombas centrífugas multicelulares con transformación eléctrica, donde para elevar ciertas cantidades de agua a determinada altura, consumen 700 kilos de aceite pesado diariamente; pues bien, con las bombas de tres cuerpos a pistón, movidas directamente desde el motor, solo gastarian 504 kilos del mismo combustible, por la misma cantidad, elevación, y en la misma unidad de tiempo.

Esto representa una economía superior al 42 por 100, equivalente a pesetas 1.800.00 mensuales, o pesetas 11.100.00 anuales, (en lo que llaman zafra, que generalmente son 3 meses). Cantidades muy considerables si se tiene en cuenta, además, que su costo inicial y de entretenimiento es mucho mayor, así como las probabilidades de descomposición.

Para mayores informes: Hijos de Enrique Sánchez, S. en C., Triana, 79, y Porojo, 10, LAS PALMAS.

Tenemos en existencia motores de todas clases y dimensiones, bombas a pistón, centrífugas, dinamos y motores eléctricos.

Bachillerato elemental

PREPARACION EFICAZ PARA EL INGRESO Y CURSOS

El título de Bachiller Elemental habrá de necesitarse para toda carrera del Estado, por modesta que sea.

El ingreso en el Bachillerato requerirá un mayor conocimiento de la Gramática castellana que el exigido hasta hoy.

Clases eminentemente prácticas y de reducida matrícula, en beneficio de los alumnos, cada uno de los cuales podrá obtener la necesaria atención individual por parte del profesor. Honorarios moderados.

Para informes y matrícula: José Casanova, calle de Duggi, donde dicen «Los hoteles», de 1 a 5 de la tarde.

Crin vegetal

Se vende por quintales a precio baratísimo. Aprovechen la ocasión.

«El 45», Imeldo Seris, 45

PENÍNSULA Y EXTRANJERO

MADRID

Diplomáticos de regreso

Madrid, 6.16.—Ayer regresó a Madrid el embajador de España en el Quirinal conde de la Viñaza.

También llegó ayer a Madrid el ministro de España en Atenas, señor Marialegui.

Fallecimiento

Ha fallecido el padre Felipe Estévez, rector de las escuelas pías de San Fernando.

Del complot contra el Gobierno

El general de Brigada don Domingo Batet ha sido autorizado para disponer de sus bienes, por haber hecho efectiva la multa que le fué impuesta por el Gobierno.

Las capeas

Dicen de Alcalá de Henares que ha ingresado en una clínica Eugenio Alba, que resultó gravemente herido durante la capea celebrada ayer en aquel pueblo.

El mensaje de los estudiantes filipinos

Una comisión de estudiantes ha visitado al aviador Loriga, para recoger el mensaje de los estudiantes filipinos.

El documento está redactado en términos cariñosísimos.

El propietario de "El Diario de la Marina"

Procedente de París llegó esta mañana a Madrid el propietario de "El Diario de la Marina", de La Habana, don José García Rivera.

El viajero fué recibido en la estación por numerosos periodistas y amigos.

Préstamos sobre el trigo

La Comisión de crédito Agrícola examinó las solicitudes de préstamos sobre el trigo, concediendo varios a los agricultores que ofrecen las debidas garantías.

Suicidio

En el edificio de juzgados puso fin a su vida esta mañana, ahorcadose, el auxiliar del decanato, don José Vegas.

Parece que el señor Vegas padecía neurastenia aguda.

El suicida deja esposa y una hija.

Hundimiento

En la Sección de Alcoholes de la Delegación de Hacienda se hundió la techumbre de una sala, pocos momentos antes de llegar los empleados.

Provincias

Muerte repentina

Badajoz, 6.—Comunican de Zafra que ayer, cuando esperaba la llegada del jefe del Gobierno, falleció repentinamente en la estación, a consecuencia de un ataque cardíaco, el empleado de la Comunidad de Labradores, Santiago Poppes.

Derrumbamiento

Badajoz, 6.—También comunican de Almendralejo, que durante la visita que el presidente del Consejo de ministros hizo a aquel pueblo, la barandilla del paseo, donde se hallaban apoyadas numerosas personas se derrumbó, ocasionando caídas y sustos, aunque por fortuna no tuvieron importancia.

El descarrilamiento de Tortosa

Valencia, 6.—Dicen de Tortosa que el juez ha citado para que comparezcan a prestar declaración a los pasajeros del tren que descarriló en las inmediaciones de Ampolla.

Descarrilamiento

Lérida, 6.—Esta madrugada descarriló un tren de mercancías, quedando fuera de la vía varios vagones.

No hay que lamentar desgracias personales.

De viaje

Barcelona, 6.—Ha marchado a Madrid el jefe superior de policía.

Parricidio

Barcelona, 6.—El día 11 del mes pasado falleció la anciana Luisa Perelló, certificando el médico que la muerte había sido producida por un ataque cardíaco.

Algún tiempo después circuló el rumor de que se trataba de un asesinato, y algunas vecinas declararon que la muerta presentaba una herida en el pecho.

Sospechando que el autor del crimen fuera el hijo de Luisa, Miguel Dolz, el juez dispuso la detención de éste.

Miguel negó que hubiese cometido el parricidio, declarando que había sostenido una disputa con su madre, la cual se embriagaba con frecuencia.

También confirmó que su madre presentaba una herida en el pecho, pero que supone que se la causó ella misma, con el propósito de comprometerle.

Miguel Dolz ha ingresado en la cárcel modelo.

Los apuros de Josefina

Barcelona, 6.—Una joven llamada Josefina Sanz, ha denuncia-

do al Juzgado que hace algún tiempo se le hizo creer que su marido, Julio Juyen, con quien había marchado a Buenos Aires, había muerto.

Dice Josefina que su marido, poco después de llegar a la República Argentina, desapareció y que por lo tanto no tuvo inconveniente en creer la noticia.

Algún tiempo después, la joven se colocó de ama de llaves en el consulado francés, donde volvió a encontrar a su esposo.

Josefina entabló conversación con su marido, pero éste le contestó que no la conocía.

En vista de ello, la joven presentó la correspondiente denuncia en la Jefatura de policía, donde le dijeron que el denunciado, su esposo, era el cónsul francés.

Al regresar a España Josefina ha presentado una nueva denuncia, que ha sido admitida.

Marruecos

Robo en un hospital

Ceuta, 6.—Los ladrones penetraron esta madrugada en el hospital de la Cruz Roja, llevándose mil pesetas en metálico.

Persecución de bandoleros

Tetuán, 6.—Las harcas que vigilan los aduanas de los Ajmas sostuvieron un combate con una numerosa partida de bandoleros que había asaltado los aduanas cercanos a Xauen.

Los rebeldes fueron obligados a huir, abandonando el botín.

La labor del alto comisario

Tetuán, 6.—El general Sanjurjo conferenció con los jefes de la alta comisaría, dándole cuenta del resultado de su excursión por la zona de Melilla.

El alto comisario ha anunciado su propósito de visitar el sector de Larache.

Conferencia

Tetuán, 6.—Comunican de Casablanca que ayer llegó a aquella plaza el señor Steeg.

El alto comisario francés visitó al sultán, con quien celebró una extensa conferencia.

Para el aerodromo de Cabo Juby

Melilla, 6.—En el vapor "Navarra" han sido embarcados un hangar y varios barracones, destinados al aerodromo de Cabo Juby.

Extranjero

El arzobispo de Buenos Aires

Buenos Aires, 5.—Monseñor Alberti, que ha sido designado para ocupar el arzobispado, se ha negado a ocupar dicho cargo, alegando motivos de salud.

El presidente Alvear ha enviado una carta al señor Alberti, exhortándole a que lo acepte.

Exposición internacional

Atenas, 5.—Se ha inaugurado la Exposición internacional de Comercio.

Exposición de la Prensa

Berlín, 6.—En 1928 se celebrará en Colonia una Exposición Internacional de la Prensa.

Región devastada

Nueva York, 5.—Un ciclón ha devastado la región del Illinois.

Se sabe que el número de víctimas es elevadísimo.

Se han organizado varios trenes de socorro para auxiliar a los damnificados.

Avión gigante

Berlín, 6.—En Dessau ha comenzado la construcción de un avión gigante, capaz de transportar 100 pasajeros.

La aeronave será destinada a efectuar la travesía del Océano.

El "trust" del alambre

Berlín, 6.—El día 20 del corriente se reunirá en París un Congreso de fabricantes de alambre, de Alemania, Bélgica, Luxemburgo, Francia y Holanda, para deliberar sobre la posibilidad de fundar un "trust de fabricantes, análogo al del hierro.

El buque rotor

Berlín, 6.—Después de un viaje de varios meses por el Mediterráneo, ha regresado a Alemania el buque "Bárbara", de torres rotativas, sistema Fleitner.

El resultado del viaje es sumamente satisfactorio.

Demadrugada

El asunto de los artilleros

Madrid, 6.23.—El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica una disposición dando de baja en la Escuela Superior de Guerra al capitán de Artillería don Antonio Jordán, incluyéndole en el decreto de Sanciones.

También publica una disposición fijando la residencia en Madrid del general de brigada de la escala de reserva, don Arturo Carsi.

Delgado Barreto, representante de Tenerife

El gobernador civil de Canarias señor Domínguez Manresa, celebró esta tarde una entrevista con el director de "La Nación", señor Delgado Barreto, comunicándole su deseo de que fuera representante permanente de Tenerife en Madrid.

El señor Delgado Barreto aceptó el encargo, mostrándose sumamente complacido.

Regreso del gobernador

El señor Domínguez Manresa ha anunciado que regresará a Canarias el día 19 del corriente.

Consejo de ministros

En la Presidencia comunicaron este mediodía a los periodistas que en breve se celebrará un Consejo de ministros.

Regreso de la Corte

Mañana regresarán a Madrid los reyes y los infantes. También regresará el ministro de Estado, señor Yanguas.

Recepción en la embajada de Cuba

El día 10 se celebrará una recepción en la embajada de Cuba, para celebrar la fiesta nacional.

El vuelo Alcázares-Santillana

El ministro de la Guerra ha suspendido el proyectado vuelo en hidroavión de los Alcázares al Canal de Santillana, por temor de que al amarrar el aparato se enturbien las aguas.

La Asamblea Consultiva

Todavía no se sabe nada respecto a la constitución de la

Asamblea Consultiva, ignorándose, por consiguiente, las representaciones que se otorgarán a Canarias.

El viaje de Primo de Rivera

Los telegramas de Badajoz comunican nuevos detalles del viaje del general Primo de Rivera por los pueblos de Extremadura.

Las autoridades y vecindario de Zafra tributaron al presidente del Consejo una cariñosa despedida.

El señor Primo de Rivera marchó en automóvil a Olivenza, donde revistó el regimiento de Castilla que realizaba maniobras.

En el Ayuntamiento se celebró una recepción, pronunciando discursos el jefe del Gobierno y las autoridades locales.

Por la tarde regresó a Badajoz, siendo obsequiado con un vino de honor en el teatro de Ayala.

Ultimas noticias

Los mineros ingleses

Londres, 6.—Se espera que en la reunión que celebrará la junta ejecutiva de la Federación de Mineros, se ordenará la vuelta de los obreros al trabajo, quedando definitivamente solucionado el conflicto.

Buque salvado

Londres, 6.—Se ha recibido un radiograma comunicando que el buque inglés que se hallaba ardiendo, en alta mar, ha sido salvado.

Los fascistas

Roma, 6.—El jueves se reunirá el gran Consejo fascista, bajo la presidencia del señor Mussolini.

El jefe del Gobierno pronunciará un discurso, exponiendo la situación de la política interior y exterior.

Italia es una gran potencia marítima

Roma, 6.—En el discurso pronunciado por el señor Mussolini en la Universidad de Perusa, el jefe del Gobierno afirmó que Italia es una gran potencia marítima.

La reina de Rumania

París, 6.—Ha llegado la reina de Rumania, que se propone permanecer en esta capital hasta el próximo martes.

Otro ciclón en el Paraguay

Asunción, 6.—Ayer se desencadenó un violento ciclón, que ha

causado enormes daños en todo el territorio.

Aumento de sueldo

Río Janeiro, 6.—El Gobierno ha acordado aumentar el sueldo a todos los funcionarios públicos.

Expedición al polo sur

Buenos Aires, 6.—El explorador austriaco Antonio Baully saldrá de esta capital el 15 de Noviembre, para realizar la expedición al polo sur.

Nombramiento

Washington, 6.—El presidente Coolidge ha nombrado al senador Hughes miembro, durante seis años, del Tribunal Permanente de Arbitraje de La Haya.

Esta designación ha hecho desaparecer la creencia de que los Estados Unidos pensarán separarse del citado organismo.

Francia, en Marruecos

París, 6.—El Diario Oficial ha publicado una disposición, delimitando las funciones del alto comisario y del comandante en jefe de las fuerzas de Marruecos.

BOLSA DE MADRID

Francos	19.25
Libras	32.30
Francos suizos	000.00
Francos belgas	00.00
Liras	00.00
Dólares	6.56
4 por 100 interior	67.45
Banco de España	624.00
5 por 100 amortizable	91.75
4 por 100 amortizable	89.00
Deuda exterior 4 por 100	81.00
Ferrocarriles del Norte	460.00

DEL PUERTO

ENTRADAS DE AYER

VAPORES.—«Pakeha», inglés, de Montevideo, consignado a Hamilton. «Guaneche», español, de Puerto de la Cruz. «Arakoon», inglés, de Greenock, consignado a Cory. «Angelita», español, de Cádiz, consignado a Díaz. «Colón», español, de la Palma. «Paco», español, de Cádiz, consignado a Díaz.

SALIDAS

VAPORES.—«Arakoon», para Sydney vía Durban; «San Carlos», para Londres; «Pakeha», para Londres; «Isora», para Abona; «Angelita» y «Paco» para la pesca.

EL SEÑOR

D. Juan García Hernández

Falleció en la Habana el día 26 de Agosto de 1926

Su madre doña Vicenta Hernández viuda de García, sus hermanas Vicenta, Rosario y María de los Dolores, hijos, hermano político, tíos, sobrinos y demás parientes;

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la misa que en su sufragio se celebrará el viernes, 8 del corriente, a las 6 de la mañana, en la Capilla de la venerable Orden Tercera; favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 7 de Octubre de 1926.

EL SEÑOR

Don Juan Díaz Medina

Ha fallecido a los 29 años de edad, en el pueblo de Tegueste

Sus desconsolados padres don Esteban Díaz Beutell y doña María N. Medina Aguilar, sus hijos don Juan y don Francisco Díaz Reyes, sus hermanas doña Concepción, don Esteban, doña Adoración, doña Menca y don Rafael, su abuela doña Josefa Beutell, hermanas políticas, tíos, primos y demás parientes;

Suplican a sus amistades se sirvan encomendar su alma a Dios Nuestro Señor y asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de San Rafael y San Roque, partiendo la comitiva desde la plaza de Weyler de esta capital, a las doce de hoy; por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Tegueste (Tenerife), 7 de Octubre de 1926.

El duelo se despide frente al Hospital Civil. No se reparten esquelas.

DEPORTES

El ingreso en la Federación

Según tenemos entendido, todos los Clubs de primera categoría de Tenerife han acordado ingresar en la Federación Canaria de Foot-Ball, que ha quedado constituida ultimamente.

Tan pronto sean admitidos los Clubs de esta isla, se procederá a la constitución del Sub-comité, que tendrá funciones autónomas, encargándose de organizar inmediatamente el campeonato insular.

Con objeto de ultimar todos los detalles relacionados con este asunto, hoy llegará de Las Palmas, el Presidente de la Federación, don José Rivas, que convocará a una reunión para esta noche, a las nueve y media, en el Centro de Dependientes.

A este acto asistirán los delegados del Club Deportivo Tenerife, Fomento, Iberia, Real Hespérides, Salamanca y Santa Cruz.

Un banquete

El día 17 del actual será obsequiado con un banquete, en el Hotel Inglés, de La Laguna, el actual entrenador del "Real Hespérides", Francisco Peraza.

El homenaje se lo ofrece un grupo

de amigos y admiradores, por la entusiasta labor que ha realizado Peraza al frente del equipo titular de la vecina ciudad.

El acto promete resultar muy brillante.

Entre reservas

Esta tarde tendrá lugar en el campo del "Real Hespérides", un partido amistoso entre los reservas de aquel Club y el "Iberia", de esta capital.

El partido comenzará a las cuatro en punto.

DE SOCIEDAD

ENFERMOS

Se halla mejorado de su enfermedad, nuestro estimado amigo, el funcionario de esta Delegación de Hacienda, don Jorge García Zamorano.

VIAJEROS

Ha llegado de la Palma, don Pedro Capote Gutiérrez.

—Han regresado a Las Palmas, don Matías Matos y don Juan José Mendosa.

Gobierno civil

De transportes

El gobernador civil ha enviado una circular a todos los alcaldes, con el fin de que exijan a los dueños de los carros matriculados en sus respectivos Municipios, lleven el número de matrícula y demás requisitos reglamentarios.

Los infractores de esta disposición serán castigados severamente.

—Habiendo terminado el plazo señalado para el cambio de número de los automóviles de la matrícula de Tenerife, la Junta de Transportes interesa de los dueños de los vehículos, se le comunicó el nuevo número, a fin de consignarlo en su registro.

La Junta ha dado un plazo de 15 días para cumplir este requisito.

Botiquines

El gobernador civil, señor Ribot, ha comunicado las respectivas ordenes, con el fin de que en todos los campos de deportes se instalen botiquines de urgencia, nombrándose al efecto el personal facultativo necesario.

SUCESOS

Reverta sangrienta

En el pago de "La Vera", del término municipal de la Orotava, se suscitó el domingo último una sangrienta reverta, resultando herido de arma blanca, José Lezcano Torres, de 24 años de edad, vecino de aquella Villa.

Como presunto autor del hecho, fué detenido su convecino Juan González Pérez, de oficio jornalero, que ha quedado a disposición del juez de Instrucción de aquel partido.

La reverta se produjo al salir dicho individuo de una venta que posee en aquel pago Juan Vega, acompañando Juan González a su convecino con un cuchillo de los llamados "canarios".

El herido fué asistido por el médico del Puerto de la Cruz, señor Luis Carpenter, que le apreció una herida inciso-punzante, de cuatro centímetros en la región lateral anterior izquierda del vientre, de pronóstico reservado.

Amenaza y maltrato

Ha sido denunciado al vecino de Tacoronte, Gregorio Barrios, de 25 años, por haber amenazado y maltratado de palabra a su convecina, María Alvarez de León, domiciliada en el "Carril-Alto".

ESPECTACULOS

Parque Recreativo

A las ocho menos cuarto, las cuatro primeras partes de la interesante película histórico-dramática, «La reina virgen», y la divertida película en una parte «El coronel Trápala en la isla del tesoro».

A las nueve y cuarto, y a mitad de precios para señoras, según costumbre los jueves, la película en cuatro partes «Las evas del día», y la divertida película en dos partes, «Salustiano novelista».

Campo de la Avenida

En este popular cine se exhibirá esta noche la primera jornada de la celebrada película, «Currito de la Cruz» y mañana la última jornada.

Sindicato de Autobuses

SERVICIO DE SANTA CRUZ-LAGUNA Y VICEVERSA

Se participa al público que con motivo de la vuelta a la hora normal, este servicio se reduce en un hora, quedando establecido en los meses de invierno de las 7 a las 20 (8 noche).—LA GERENCIA.

Observatorio Municipal

EL TIEMPO.—Día 6 de Octubre

Presión barométrica máxima, referida al nivel del mar: 762'0 milímetros.

Oscilación barométrica: 1'0 milímetros.

Temperatura máxima a la sombra: 26'6.

Temperatura mínima: 20'2.

Humedad relativa media: 62 centésimas.

Agua evaporada: 4'7 milímetros.

Dirección dominante del viento: SSE.

Recorrido del viento en las últimas veinticuatro horas: 268 kilómetros.

Precipitación acuosa: 0'0 milímetros.

Estado general del cielo: Rizado.

Tiempo probable: Buen tiempo, con cielo nuboso.

El Jefe del Observatorio, Miguel Botella.

SE VENDE una casa recién construida, aún sin habitar, en las inmediaciones del Puente de Zurita y Buenavista. Darán razón, en el mismo barrio, José González, Edificio de modélos.

CLINICA COSTA

E INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

Cirugía General. — Matriz. — Partos. — Cirugía de ojos. — Pneumotorax artificial. — Rayos X. — Radioterapia superficial y profunda. — Radiografía. — Electroterapia. — Silón Bergoiné para obesidad

La casa de salud, montada en un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines, tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asépticas y servicio de cirugía modelos.

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.
HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 10 a 11 y de 4 a 6.
Gratis para los pobres todos los días de 6 a 7.
VIENA Y CLAVILLO, NUMERO 52

DEBILIDAD, CONVALENCIA

ANEMIA

VINO y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

?Cuál de nuestros enemigos es más peligroso?

¡FUEGO!

¿QUIEN ES EL MAYOR ENEMIGO DEL FUEGO? EL ESTINTOR DE INCENDIOS



Adquiriendo uno, tiene usted asegurada su casa, su garage, su taller, su empaquetado y su automóvil, contra tan poderoso enemigo.
Representante: S. A. SHINGLER

El renombrado Whisky BUCHANAN'S



"BLACK & WHITE"

It is of the Highest Standard of Quality both at Home and Abroad.

AGENTE DEPOSITARIO, JOHN W. GOLDING, Alfonso XIII, 53 SANTA CRUZ DE TENERIFE

Maquinarias para trabajar maderas

Sierras de cinta sin fin.
Sierras de cinta con avance automático.
Sierras circulares de mesa móvil.
Sierras circulares de eje móvil.
Máquinas de planear, juntar y cepillar.
Máquinas combinadas.
Escopleadoras, Tornos y toda clase de maquinarias para talleres de carpintería.

LEONCIO ORAMAS.—Ingeniero

Marina, 11.—Santa Cruz de Tenerife.—Teléfono, 23

Colegio del C. de Jesús

FUNDADO POR D. J. GAVIÑO EN 1899

Este Colegio, que lleva 26 años de fundado y cuenta con profesoras titulares especiales, para ciencias, letras, música, dibujo y pintura, prepara para Bachillerato, Comercio, Náutica, Correos, Telégrafos y Magisterio. Se aceptan alumnos internos, medio internos y externos. Clase especial para señoritas.
Mecanografía.

CLASES DE PRIMERA ENSEÑANZA

Director: R. Gaviño, Perito Mercantil; Secretaria, María Gámez, maestra superior.
SAN FRANCISCO DE PAULA, 12.

LOS CHOCOLATES

«La Golondrina»

FABRICADOS POR JULIAN SAENZ MARTINEZ

son superiores porque se fabrican con inmejorables productos, y su elaboración se hace con la maquinaria moderna más perfecta.

CAFES TOSTADOS

Esta casa es la acreditada de los CAFES tostados y molidos por sí misma, de Puerto Rico, Caracas y Brasil, vendiéndose siempre la calidad que se pide.
DESPACHO: calle MELLO SERIS

Dr. Fariña Alvarez

MEDICO INTERNISTA

Enfermedades nerviosas y mentales.
Tratamiento moderno contra la diabetes.
Tratamiento de la tuberculosis pulmonar por la Sancerioina.
Tratamiento Power, núm. 5.—Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.—Santa Cruz de Tenerife. Teléfono 194, duplicado.

Mentocorina Darw

CURA EN SEGUNDA LOS CATARROS NASALES Y DEL PECHO

Con unas pulverizaciones de MENTOCORINA DARW, por la mañana, tarde y noche, no se debe temer ni la gripe ni ninguna enfermedad contagiosa, de las que es el mejor remedio preventivo.

No admitáis ni sustitutos ni similares. Solo la MENTOCORINA DARW produce estos efectos.

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Al bello sexo

Ya se han recibido las inimitables

Sales y Pastas Clakres

PARA ADELGAZAR

Usándolas, en poco tiempo adquiriréis belleza, esbeltez y juventud. Próximamente se recibirán diversos artículos para realzar la belleza y conservar la juventud. Garantizada su legitimidad así como sus asombrosos efectos.
Todo de uso externo y por lo tanto no es perjudicial para la salud
AGENCIA DE GALERIES LAFAYETTE SAN FRANCISCO NUMERO 20.

VITAMINAS-ZELE



Es el gran medicamento regenerador del cuerpo y del espíritu.

Es el tónico más eficaz del sistema nervioso, reconocido y recetado por las mayores eminencias médicas españolas.

Es el más poderoso reconstituyente para las personas débiles, o debilitadas por el cansancio físico y mental.

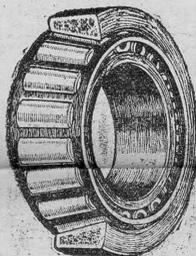
Basta solo tomar algunos frascos para sentirse vigoroso y fuerte de cuerpo y rejuvenecido de espíritu.

SOLO LAS «VITAMINAS-ZELE» PRODUCEN ESTOS EFECTOS.

No admitáis ni sustitutos ni similares.

PEDIDO EN LAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERIAS
PESETAS 6, EL FRASCO

Cojinetes de rodillos TIMKEN



Para todas las marcas de automóviles y camiones.

Distribuidor exclusivo para las Islas Canarias:

LEONCIO ORAMAS

Ingeniero

Marina, núm. 11.
Santa Cruz de Tenerife.

ACADEMIA DE CORTE PARISIEN Sistema MARTI

Calle de Galcerán, número 13

Enseñanza general de todos los ramos de la costura profesional para la mujer.



MODISTERIA

SASTRERIA

CORSETERIA

LENCERIA

SOMBREROS

Profesora con título oficial

Enseñanza práctica, rápida y económica.

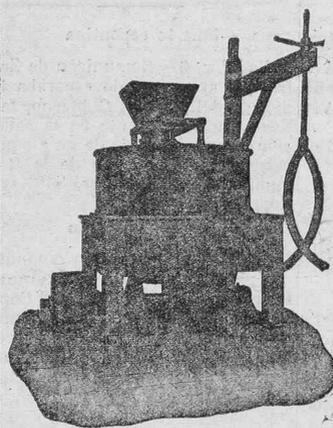
Clases especiales de flores y sombreros desde 1.º de Octubre.

NOTA.—Las señoritas que habiendo terminado la enseñanza deseen obtener el título de profesora podrán hacer el curso preparatorio bajo la dirección de esta Academia.

PIDANSE PROGRAMAS

FOSFOROS "SUBMARINO"

Rep. M. Valderrama



MOLINOS

Molinos de piedras horizontales de muy buena calidad para el goño del país.

Molinos harineros.

Piedras artificiales francesas de LA FERTE.

No compren un molino sin pedir presupuesto a esta casa.

LEONCIO ORAMAS

Ingeniero

Marina, 11. Teléfono, 23.
Santa Cruz de Tenerife

INMEJORABLE PARA ARTICULOS DE ALUMINIO



VIM

Limpiador y Pulidor



Tubería inglesa DE LA MEJOR CALIDAD

NEGRA, NEGRA BARNIZADA O GALVANIZADA

Vendedoras: Williams, Starkey & Co., de Londres (24 & 26, Fenchurch St.) E. G. S. Agentes de la Scottish Tube Co. Ltd.

Representante en Santa Cruz de Tenerife,

Tomás de Armas Quintero

Clinica operatoria

Director: A. CAPOTE RODRIGUEZ
Rambla XII de Febrero

Esta Clínica construida especialmente en uno de los lugares más sanos y pintorescos de esta capital, posee un material moderno y completísimo para toda clase de diagnósticos y tratamientos.
Medicina y Cirugía general.—Rayos X.—Radioterapia y tratamientos eléctricos.
Consultas: de 10 a 11 y de 4 a 6.
Teléfono: Clínica, 9 duplicado. Despacho del director, 5 duplicado.

Croissier (hijo)

SASTRE

Tengo el gusto de participar a mis numerosas amistades y al distinguido público, que he abierto un taller de sastrería en la calle de Angel Guimerá (antes Canales), esquina a San Francisco de Paula, donde ofrezco mis modestos servicios.

Medidas y pruebas a domicilio al cliente que lo desee

CROISSIER (HIJO).—SASTRE

LA MEJOR Ginebra Booth's

MARCA EL LEON.

AGENTE: J. W. GOLDING, TENERIFE.



Julio Suárez Hernández

ODONTOLOGO

Enfermedades de la boca y de los dientes. Ortodoncia (corrección de las malas posiciones dentarias).

Imeldo Seris, 95

ADLER LA MEJOR



MAQUINA DE ESCRIBIR

Modelo pequeño Adlerita Plus. 375

Modelo corriente número 7 550

Modelo grande número 15 660

Se venden cintas.

Hay siempre existencia en el único depósito para estas islas de

MAXIMILIANO LOHR

San Francisco, núms. 34/36

Santa Cruz de Tenerife

International Fruit Company Limited

81 Rechter Rottekade

ROTTERDAM

Esta importante casa frutera de Holanda, admite consignaciones de Plátanos para las plazas de Amsterdam y Rotterdam.

Agente, JOSE BENITEZ FIGUEROA.

Eugenia Maria Garcia

PROFESORA EN PARLOS
San Clemente, 8. Teléfono, 359.
Santa Cruz de Tenerife



LA UNICA CUBIERTA

"BALON"

QUE SE PUEDE ADAPTAR A TODO AUTOMOVIL SIN NECESIDAD DE CAMBIAR DE LLANTAS, TANTO EN DIMENSIONES DE MILIMETROS COMO DE PULGADAS.

CALIDAD INSUPERABLE

Continental

JACOB AHLERS, Marina, 81



Las manos llevan microbios nocivos.

Se debe lavarlas a fondo y a menudo con el



SALVAVIDA